

# Pavorosa catástrofe nocturna en Italia

Millares de toneladas de agua y barro destruyen y sepultan varias poblaciones  
Al romperse una presa sobre el río Piave  
Pereció toda la población de Pirago y casi todos los vecinos de otras localidades

VENECIA. — Una inundación de enormes proporciones ha asolado una villa del n. rte de Italia a cien kilómetros de esta ciudad. Durante la noche millones de toneladas de agua de la presa construida sobre el río Piave, una de las más elevadas del mundo, se desbordaron repentinamente a la población de Longarone, próxima a la presa y dejándola sumergida en un mar de agua y fango.

## MACMILLAN dimitirá antes de las elecciones

SE ENCUENTRA BIEN DE SU OPERACION

Londres, 10. — El Primer Ministro británico, Macmillan, presentó su dimisión antes de las elecciones. La reina ha sido informada de esta decisión. — Efe.

SE ENCUENTRA BIEN  
Londres, 10. — El Primer Ministro se encuentra bien, ha declarado uno de los médicos que atienden a Macmillan. — Efe.

MUCHO TIEMPO DE CONVALESCENCIA

Blackpool, 10. — El Primer Ministro, Harold Macmillan, ha informado a la conferencia del partido conservador que no le será posible dirigir al partido en las próximas elecciones. El sorprendente anuncio está contenido en una carta personal dirigida a la conferencia y que fue leída por el ministro de Asuntos Exteriores, Lord Home, quien dio cuenta de ella con voz emocionada.

El mensaje dice que aunque la operación sea un éxito, necesitará mucho tiempo de convalecencia (continúa en la pág. siguiente)

Debido a la confusión que se produjo en el momento del desastre no puede precisarse el número de víctimas pero se teme que haya alcanzado prácticamente a la totalidad de los moradores, que estaban durmiendo en el momento de precipitarse la avalancha.

Las brigadas de salvamento que acudieron rápidamente al lugar del siniestro encontraron una escena de devastación con las casas reducidas a escombros y los escasos supervivientes cubiertos de lodo y de agua. Algunos de estos supervivientes han declarado que oyeron un ruido ensordecedor parecido al de un trueno antes de que la enorme masa líquida se abalanzara sobre la población.

Las comunicaciones han quedado cortadas y las brigadas de salvamento tuvieron que abrirse paso por carreteras cubiertas de escombros y residuos arrastrados por las aguas.

LONGARONE TOTALMENTE DESTRUIDA

Venecia. — La localidad italiana de Longarone ha quedado totalmente destruida como consecuencia de la catástrofe registrada al romperse la presa sobre el (continúa en la pág. siguiente)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 11 de Octubre de 1963  
AÑO XXV - N.º 7.249 - DEPOSITO LEGAL P M - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

## NO HABRA ENCUENTRO DE GAULLE - KENNEDY

### ENTREVISTA KENNEDY - CASTIELLA



El Presidente Kennedy y el Ministro español de Asuntos Exteriores, durante su entrevista en la Casa Blanca, con la que culmina la inmensa actividad diplomática de Castiella en Estados Unidos.

El desacuerdo entre los dos políticos es fundamental

USA quiere dar la batalla en el sureste asiático

Francia propone la unificación de las dos zonas del Vietnam

PARIS. — (Crónica, por teléfono del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN). — El encuentro tantas veces anunciado desde París, entre el presidente Kennedy y el general De Gaulle, acaba de ser prácticamente desmentido en Washington. El hecho de que en la última conferencia de prensa de la Casa Blanca el señor Kennedy ni siquiera haya aludido al tema hace creer a los observadores que la entrevista entre los dos Jefes de Estado es, por ahora, un supuesto diplomático. Llegan a explicar que el próximo mes de diciembre, cuando los ministros de Asuntos Exteriores, Defensa y Finanzas se encuentren en la capital francesa para la reunión de la O.T.A.N. en los días 16, 17 y 18, celebrando la sesión de la Defensa Atlántica, será una ocasión propicia en la cual el Secretario de Estado señor Dean Rusk y el ministro del Quay d'Orsay, señor Demurville revisen nuevamente el contencioso franco-norteamericano entonces se estudie la posibilidad de un "diálogo a alto nivel". Sólo entonces sabremos a que atenernos.

(continúa en la pág. siguiente)

## Buena baza para Franco

DICE EL "WASHINGTON POST" AL REFERIRSE A LOS ACUERDOS ENTRE ESPAÑA Y EE. UU.

Washington, 10. — El periódico norteamericano "The Washington Post" que se publica en la capital federal, comenta favorablemente el nuevo acuerdo hispano-norteamericano sobre las bases de utilización conjunta, calificándola de "buena baza" para Franco.

En un artículo editorial, el citado diario dice: "El acuerdo de renovación por cinco años sobre las bases hispano-norteamericanas constituye una baza muy buena para el Generalísimo Franco. Si también ha de constituir una buena baza para los EE.UU. depende, en gran parte, de la valoración que se de a las tres bases conjuntas del mando aéreo estratégico y a la instalación naval de Rota.

"A cambio de renovar el acuerdo —dice el periódico— el gobierno de Franco ha conseguido un nuevo grado de prestigio internacional como un virtuoso aliado de los Estados Unidos. El acuerdo contiene amplias garantías mutuas". — Efe.

"EL SECOLO": PAPEL DECISIVO DE ESPAÑA.

Roma, 10. — "La renovación de los acuerdos hispano-norteamericanos ha concedido a España la dirección de la estrategia mediterránea y le ha colocado al mismo nivel que los países miembros de la OTAN, acercando también su entrada en la Comunidad Económica Europea, que lógicamente ya no puede aplazarse por más tiempo", señala en una crónica el corresponsal en Madrid del periódico "Il Secolo".

El periódico pone de relieve que España ha asumido el papel decisivo en la defensa de Europa y Mediterránea, que, hasta ahora ha venido ejerciendo Italia y que ha perdido irremediablemente por la ambigüedad de "centro-izquierda".

"Los acuerdos suscritos en Washington, continúa diciendo "Il Secolo", no son una simple prórroga de los de 1953, sino que constituyen, de hecho, un nuevo pacto que marca decidida y oficialmente la terminación del aislamiento de España. Los Estados Unidos han reconocido en una declaración conjunta "la importancia de España".

(continúa en la pág. siguiente)

## BUENOS AIRES

### Magistral disertación de GUAL VILLALBI

LA SITUACION ECONOMICA DE ESPAÑA, EXPUESTA POR EL MINISTRO ESPAÑOL

BUENOS AIRES. — (Por cable del corresponsal de Pyresa, FELIX CENTENO.) Rodeado por periodistas especializados en temas financieros, don Pedro Gual Villalbi, explicó esta mañana en una disertación que duró exactamente hora y media,

desdella doce, en una conferencia de Prensa que fue una magistral lección de cátedra sobre la economía española.

La disertación del señor Gual Villalbi resultó una colorida película de España a través de su economía. Desde los tiempos difíciles de la reconstrucción tras la guerra, luego el asedio internacional, después la expansión y finalmente el Plan de Desarrollo ya estudiado y que se pondrá en marcha el nuevo año, el proceso del verdadero «milagro español» fue contado de manera aménisima y mejor diré que subyugante.

AUMENTO DE LA PRODUCCION  
El aumento de la producción, de la renta nacional «per capita», la producción eléctrica, todos los aspectos fueron sucesivamente contados con exactitud (continúa en la pág. siguiente)

BATALLA EN CARACAS  
ENTRE EXTREMISTAS Y SOLDADOS  
Caracas, 10. — Anoche se produjo una batalla de corta duración entre soldados y elementos extremistas cerca de los cuarteles de Maracaibo, registrándose la muerte de un transeúnte.

Mientras tanto otros extremistas atacaban la estación de radio y televisión de esta ciudad; mientras que en la Universidad Central miembros del Frente Anticomunista lanzaron bombas contra centros controlados por comunistas.

Funcionarios del Gobierno han anunciado que los terroristas detenidos serán encarcelados en zonas lejanas durante noventa días, por lo menos, para evitar que perjudiquen las elecciones presidenciales próximas. — Efe.

## DOMUND A LA VISTA DOMUND DE LA GRAN AVENTURA



LA VOCACION MISIONERA  
20 de Octubre

Sanctificar vocaciones misioneras es la misión concreta del Domund — Domingo Mundial de la Propagación de la Fe — de este año, organizado bajo el título de Domund de la Gran Aventura, y cuya celebración corresponde al próximo día 20 de octubre.

## FESTIVAL DE ALTA COSTURA FRANCESA PAULINE SCALI,

a su llegada de París, presenta su colección de OTOÑO-INVIERNO  
El lunes, 14 de octubre, en el HOTEL NIXE PALACE  
El martes, 15 de octubre, en el HOTEL SON VIDA  
Modelos de las «Boutiques» de Pierre Balmain, Lanvin, Madeleine de Rauch, Serge Maffa, Jacques Heim, Carven y Guy Laroche  
Se ruega reserven su mesa - Los modelos pasarán a las 6 en punto  
HOTEL NIXE PALACE - Tel. 31841 - HOTEL SON VIDA - Tel. 32340  
PAULINE SCALI - C. Tous y Maroto, 21 (Frente Correos) PALMA

## DOS NOTICIAS EN UN CLICHE



A la izquierda, Manuela, hija política de Robert Taylor, ha sido arrestada por falsificar un cheque. Ya lo había sido en febrero pasado, por el empleo de estupefacientes. — A la derecha, el niño Thomas Hamachez, huérfano de dos años, cuya tutela se disputan una abuela austriaca, un abuelo alemán y una tía americana. La razón bien puede residir en el hecho de que el niño es heredero de una inmensa fortuna.

VIENE DE 1.ª PAGINA

# Gual Villalbí en Buenos Aires

(Viene de la página anterior) y reflejando el vertiginoso proceso del crecimiento español en todos los órdenes. Anécdotas y noticias curiosísimas del proceso salpicaron el relato. Cuando, al final, el ministro se puso a disposición de los oyentes, apenas hicieron estos tres o cuatro preguntas, especialmente dirigidas a la situación argentina y a las relaciones comerciales de nuestros países. Nada tenían que preguntar porque ya lo sabían todo después de la magna conferencia. Le que oír decir a muchos fueron estas palabras: «Ha sido magnífica.»

Y una copa de Jerez que el Ministro levantó con las de los demás, por Argentina y España, puso término a la cordial entrevista con que el señor Gual Villalbí — ha llegado esta noche en el avión de la «Iberia» — inicia sus actividades en este país, donde representa a nuestra patria en las ceremonias de la toma de posesión del presidente Illia.

## LOS ECONOMISTAS ROJOS

Londres, 10. — Los representantes del «Comecom» — organización económica del bloque comunista — han criticado vivamente la forma en que han sido colectivizadas las tierras en Cuba, los deplorables métodos que presiden la gestión de las industrias y el desprecio en que se acogidos los consejos de los expertos de los países de la Europa oriental, según informa el periódico «Financial Times».

El Delegado checoslovaco ha acusado también a los cubanos de mostrarse favorables a la política de la China comunista y de ir descartando a los partidarios de la Unión Soviética. «Si los cubanos quieren dedicarse a comer arroz — ha dicho — no vec ningún inconveniente.» Los delegados cubanos se dis-

ponen a regresar a Cuba para evacuar consultas.

Si son aceptadas las condiciones del «Comecom», una delegación de por lo menos setecientos expertos de los distintos países comunistas se trasladará a La Habana.

Fidel Castro será invitado en este caso a normalizar sus relaciones con los EE. UU. y a reducir en un tercio su milicia y su ejército, según precisa «Financial Times». — Efe.

## Buena baza para Franco

(Viene de la página anterior) paña para la seguridad, el bienestar y el desarrollo de las zonas atlánticas y mediterráneas. Y esto significa, de hecho vincular a España a la estrategia de los acuerdos de la OTAN.

## PERDIDA DE AUTORIDAD

«Il Secolo» termina haciendo referencia a la pérdida italiana de autoridad, importancia y prestigio como consecuencia de la apertura a la izquierda.

«Italia — dice — ha perdido la gran amistad con Alemania y con Francia por no haber querido adherirse al pacto franco-alemán. No viene buenas relaciones con las naciones ibéricas por la hostilidad que sus gobernantes demuestran hacia estos países. Ha cambiado su milagro económico en desastre económico. Nada cuenta ya en Europa, donde hace pocos años jugaba un papel de primer plano, cuando no de primerísimo. Estos son los frutos de la política de centro-izquierda». — Efe.

# CATASTROFE NOCTURNA EN ITALIA

(Viene de la página anterior) ladados a Belluno y clínicas cercanas. Uno de éstos falleció poco después de ingresar en el hospital. — Efe.

**POCOS HERIDOS**  
Roma, 10. — La catástrofe de Vaiont ha ocasionado muy pocos heridos ya que solamente algunas decenas de ellos han sido llevados al hospital de Belluno y clínicas de los alrededores. La masa de barro y agua que se precipitó sobre Longarone ha ocasionado la muerte de casi la totalidad de las víctimas.

Todos los programas de radio y televisión italianas han quedado suspendidos en señal de duelo y solo ofrecerán servicios informativos. Se especula con la posibilidad de que haya sido un fenómeno telúrico lo que ha provocado la catástrofe, ya que el observatorio de Trieste registró un movimiento sísmico en el mismo momento en que la catástrofe se producía.

## EL PAPA MANDA UN EMISARIO

Ciudad del Vaticano. — Tan pronto se tuvieron noticias en el Vaticano de la catástrofe que ha destruido la población de Longarone, Su Santidad Pablo VI dió instrucciones a Monseñor Preci, presidente de la comisión pontificia de ayuda para que se dirigiera en avión a la zona afectada para organizar los primeros socorros a las víctimas.

## TODA LA POBLACION DE PIRAGO

Roma, 10. — Toda la población del pequeño pueblo de Pirago ha perecido en la catástrofe de Vaiont.

En otras localidades de la zona como en Longarone ha muerto el 90 por ciento de su población y el 50 en Codissago y Castellavazzo.

Numerosos cadáveres arrastrados por las aguas han sido hallados a gran distancia de la zona. Unos 150 heridos han sido trasladados.

## MACMILLAN DIMITIRA

(Viene de la página anterior) cía y no estará en condiciones de afrontar la situación.

«Le ruego — dice textualmente la carta — que informe al Congreso del que usted es presidente, que estoy desolado por no haber podido asistir al Congreso del partido. Está claro, que cualquiera que hayan sido mis proyectos anteriores, no me será posible resistir el peso físico de dirigir el partido en las próximas elecciones. Si la operación a que será sometido mañana tiene éxito precisará un largo período de convalecencia y no estaré en disposición de participar en una campaña electoral prolongada. Como no podré cumplir las tareas que se esperan de un Primer Ministro durante un tiempo prolongado he informado a la Reina de la situación. En estas condiciones espero que muy pronto sea posible celebrar las habituales consultas en el seno del partido con respecto al futuro jefe.

«Le escribo a usted en su calidad de Presidente del Congreso y le pido que anuncie esto lo más pronto posible.

La carta lleva fecha del nueve del actual. — Efe.

## PARTE FACULTATIVO

Londres, 10. — La operación que se ha sido practicada esta mañana al Primer Ministro británico, Harold Macmillan, tuvo una duración de una hora aproximadamente.

El parte facultativo sobre la intervención dice lo siguiente:

«El Primer Ministro ha sufrido la extirpación de la glándula de la próstata. No ha habido complicaciones y su estado ha sido excelente durante la operación que ha estado a cargo del especialista en urología y eminente cirujano doctor A. W. Beddoe. El estado del paciente es satisfactorio. — Efe.

compasión por los heridos y rescatados y ha concedido una importante cantidad de dinero para ayudar a los damnificados. — Efe.

## TEMOR DE NUEVOS DESPRENDIMIENTOS

Belluno, Italia, 20. — Los técnicos han expresado su temor de que se produzcan nuevos desprendimientos sobre el embalse de Vaiont ya que se han observado varias grietas en la masa rocosa del Monte, que domina el embalse a una altura de 1.300 metros.

Ante el temor de nuevos desprendimientos, los habitantes de Erto están en alerta permanente. La catástrofe se confirma haberse producido por el desprendimiento de cincuenta mil metros cúbicos de tierra sobre el lago artificial.

El Presidente Kennedy ha enviado al Presidente Segni un telegrama en el que dice que todos los norteamericanos están junto a él en el dolor por el desastre de Belluno y pide exprese sus sentimientos personales a todos los damnificados.

Noticias de última hora dan cuenta de que ochocientos cadáveres han sido ya recuperados. — Efe.

## TRABAJOS DE RESCATE

Belluno, 10. — Los cadáveres de las víctimas de la catástrofe de Vaiont están siendo trasladados al cementerio de Belluno a medida que son rescatados del fango por los equipos de socorro.

Continúan fébrilmente los trabajos de rescate, con la esperanza muy problemática de encontrar personas con vida.

Declaraciones hechas por el Director General de Asistencia Pública, después de su llegada al lugar de la catástrofe anuncian que son de temer que haya más de dos mil muertos. Preciso que toda la región de Longarone parece un «gigantesco ataud de fango» y la primera tarea es luchar contra los peligros de una infección.

Su Santidad el Papa ha dirigido al Obispo de Belluno un mensaje en el que expresa su dolor por la pérdida de vidas humanas, asegurando que rezará por los muertos. Manifiesta sus sentimientos de paternal afecto y de

Más de cuatro mil hombres participan en los trabajos de rescate de las víctimas, bajo el mando del General Jefe del IV Cuerpo del Ejército. — Efe.

## AVISOS DEL ALCALDE

Udine, Italia, 10. — El Alcalde de la localidad de Erto a Casso, uno de los pueblos afectados por el desastre de la presa Vaiont, colocó anuncios para la población, hace dos días, acerca de los movimientos de tierra en el Monte Toc, según informa la agencia «Italia».

Los anuncios citados, encabezados con la frase: «Aviso de peligro continuo», comenzaba así: «Se hace saber a la población que los técnicos de la compañía Hidroeléctrica informan de la inestabilidad de las laderas del Monte Toc, por lo que se advierte que se desaloje la zona que se extiende desde Gorc sobre Pineda y cerca de la presa, hasta el Valle».

Los avisos del Alcalde, según la agencia «Italia» advertían también a los pescadores que no caminaran por las orillas del lago y ofrecían evacuar a los habitantes de las casas cercanas.

La agencia «Italia» señala que 35 personas de Pineda siguieron las indicaciones de la oferta del Alcalde, mientras otras 34 personas decidieron permanecer en el pueblo y encontraron la muerte. Por otra parte se informa que a las 22'00 hora española, habían sido recogidos 600 cadáveres del barro y arena en lo que hasta ayer fue la localidad de Logarone. — Efe.

## Próxima inauguración INSTITUTO ROBERS

Cabina «Sauna», Masaje manual y vibratorio (Stauffer Machine). Masaje por aire caliente (nuevo sistema SREBOR). Aparatos de recuperación, Relax, sol artificial, infrarrojos. Tratamientos de reumatismo, artritis, circulación, adelgazamiento, Vitamina Bar, etc., etc.

**¡Adquiera silueta ROBERS!**  
Avda. Jaime III, 98, entlo. Izq. — Tel. 13500

## No habrá el cuento De Gaulle - Kennedy

(Viene de la página anterior) Momentáneamente, los comentaristas que llegan a Francia procedentes de Estados Unidos ponen de manifiesto que el desacuerdo entre las dos políticas «es ahora fundamental y sin remedio» (frase extraída de un informe oficial francés).

## IMPOSIBILIDAD DE ACUERDO

Después de la visita que el ministro de Asuntos Exteriores ha llevado a cabo a la capital estadounidense, los americanos parecen convencidos de la imposibilidad del acuerdo y de momento la única posición que estiman posible es la que conduzca a eludir toda oportunidad de aumentar discrepancias para que las relaciones entre ambas potencias no se deterioren por completo. Mientras Francia siga figurando en la Alianza Atlántica, Estados Unidos creen que lo mejor es esperar... un nuevo período en que se puedan revisar posiciones.

Analizando con detalle el programa de ambos gobiernos, en lo que afecta al interés de ambos estados el ciudadano aprecia una profunda es la separación. Mientras los Estados Unidos propugnan la liberación de intercambio, Francia limita el ingreso de otras potencias en el Mercado Común; mientras los norteamericanos consideran a Alemania occidental como uno de los bastiones de la defensa del mundo libre, los franceses desean formar con ella un bloque de defensa europea; mientras para Europa los franceses piden una emancipación que les permita renunciar a la protección americana. Washington propone la creación de una fuerza multilateral, que unifique nuestros armamentos a los de los arsenales americanos; mientras en el Vietnam (uno de los más débiles y sensibles bastiones de la primera línea de la barrera de la defensa occidental) los norteamericanos quieren dar la batalla de refuerzo de todo el sureste asiático, los franceses proponen la unificación

del país con la zona comunista y declararlo neutral; mientras los franceses no quieren firmar el acuerdo de Moscú, porque aspiran a constituirse en armamento atómico propio, los americanos les ofrecen (si renuncian al programa) garantizar su seguridad con las armas nucleares que poseen.

## PROFUSAMENTE DISCUTIDOS

Todos estos motivos de desacuerdo han sido profusamente discutidos y detalladamente estudiados y con la importancia que cada uno de por sí encierra, quizá el más trascendental para la buena entente sea el que afecta al concepto del funcionario de la OTAN. Por ejemplo, hoy se reúnen los componentes de la comisión encargada de examinar los aspectos políticos y jurídicos del proyecto americano, de la creación de fuerza nuclear multilateral al servicio de los países miembros. Participan en estos trabajos delegados de Estados Unidos, Alemania, Italia, Grecia, Turquía, Gran Bretaña y Bélgica. Francia no. Las razones que da París para rechazar la colaboración en esta empresa pueden condensarse en estas palabras: «No queremos ligarnos a nuevos acuerdos o compromisos colectivos que impidan o limiten nuestra libertad de resolución. Queremos independencia de armamentos, de acción y de plan porque ya no estamos en guerra».

La postura parece digna y en cierto modo lógica, pero los norteamericanos la censuran: «Por dos veces consecutivas les hemos tenido que ayudar... Entonces la alianza con nosotros no afectaba a su independencia. Finalmente, recordemos que la seguridad de todo el occidente depende de la cooperación y de la unión de los pueblos que lo componen.» Replicar así equivale a tildar la actitud francesa con un duro reproche y las relaciones no mejoran.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Francisco Alomar Bosch

Que falleció ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposa, Carmen Blanes Mangual; hijos Concepción, Pedro y Georgina; hijos políticos Leonor Cremades y José Bosch (ausente); nietos Francisco, José y Eduardo; hermanos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, funeral y conducción, que tendrán lugar en la tarde de hoy, a las 6, en la parroquia iglesia de Santa Eulalia, así como también al novenario de rosarios que se rezarán diariamente a partir del día 12, a las 7 de la tarde, en la iglesia de San Francisco.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Plaza San Francisco, 5. El duelo se despiden en la iglesia

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

En cualquier ruta... a cualquier velocidad... con cualquier tiempo... miles y miles de kilómetros de confort y seguridad,

cubiertas  
**Firestone SUPREME**  
de dibujo trenzado



## Abastecedora Catalana, S. A.

Central: Aragón, 27 - Palma de Mallorca

Sucursales: Mercancías, 17 - Inca  
Carretera Palma - Artá s/n - Manacor

RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE LA SUPREME "SIN CAMARA"



**INFORMACION LOCAL**

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs

Programa para hoy  
9'00: Apertura. Saludo musical. Canta Gilbert Becaud; 9'15: Hoja de calendario; 9'20: Recordando operetas; 9'50: Leyendo "Baleares"; 10'00: Cartas al viento; 10'05: Radio Club; 11'30: Stop pare y escuche; 12'00: Angelus; 12'04: Un minuto con Vd.; 12'05: La hora H.; 12'20: Novela matinal; 12'45: Novedades musicales; 13'00: Mensaje de amistad; 13'30: Run run deportivo; 14'05: Estrellas en la antena; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Selección de ritmos; 15'00: Nombres de la música; 16'00: Dale a la ruleta; 16'30: Diez puntos sobresaliente; 17'00: Radio Club; 17'30: La intérprete favorita; 17'35: Radio Club; 18'00: Música mallorquina; 18'30: Canciones del mundo; 19'00: Octubre mes del Rosario Retransmisión desde la Iglesia parroquial; 19'30: Variedades musicales; 20'00: Fragmentos de zarzuela; 20'15: Indiscreciones; 20'20: Mensaje de amistad; 20'45: Información de "Última Hora"; 21'00: Novela para todos; 21'35: Fre-

nesi zingaro; 22'00: Diario hablado de Radio Nacional; 22'30: Cuentos y leyendas; 23'00: La canción y su argumento; 23'30: Carmen; 23'55: Más allá de las estrellas; 24'00: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 KC KWS

Programa para hoy  
8: Apertura. Señales horarias; 8'02: Concierto ligero; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9'27: Minutos selectos; 9'30: La música alegra el trabajo; 11: Para ustedes, amigos; 11'57: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12'02: Camino de Santa Fe; 12'15: Marchas belgas; 12'30: En la ciudad con Gallina Blanca; 13: Discomanía; 13'30: Emisión de solicitados; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiero de actualidad; 14'06: Música española; 14'20: Palma a las dos y veinte; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 15'15: Desde la Quinta Avenida; 15'30: Gaudeamus; emisión juvenil del SEU; 16: Emisión de solicitados; 16'15: Caminos cruzados; 16'30: Cintas femeninas; 17: Casablanca; 17'30 Orfeones Vigatú y Donostiara; 18: Sobre el teclado; 18'15: Minutos con las estrellas; 18'30: Los sueños

**Agenda**

de Karin; 19: Sesión de jazz; 19'30: Música desde la República Federal Alemana; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20'02: Emisión de solicitados; 20'15: Onda deportiva; 20'25: Clapón del Ciego; 20'45: Ser o Spaar; 21: Amores decisivos; 21'30: Peter Gray; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'17: «Medias de seda»; 22'30: Gloria Lasso; 22'42: Canciones de Méjico; 23: El consejo del doctor; 23'30: Buenas noches con las estrellas; 24: Lec ira de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR**  
1.350 KCS. 223'8 M.

Programa para hoy  
10'00: Apertura; 10'05: Saludo musical con Armando Scascia; 10'15: Lo que dice la prensa de hoy; 10'35: Giróscopo; 11'45: Can ta Seija Lampila con los Mayoric; 12'00: Angelus; 12'05: Al-

manaque; 12'15: Nápoles en su música; 12'45: El diario de Ana Frank; 13'00: Aperitivo con música; 13'15: Club de Amigos de Radio Popular; 13'45: Avante; 14'15: Información local; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Sobremesa con Luis Tirmani; 15'00: Revista médica; 15'15: Curso de inglés; 15'30: Discos para Vd.; 16'00: Firmamento musical; 16'15: Conjunto Los Iruña'ko; 16'30: Los Clásicos al alcance de todos; 17'00: El Cardenal; 17'15: Fe. te y Teicher interpretan música de películas; 17'30: Concierto en ritmo; 18'00: Caritas en las ondas; 18'15: Banda del Coronel Nicholson; 18'30: Exitos de ayer y de hoy; 19'00: Clarín. Revista taurina; 19'15: Curso de inglés; 19'30: Melodías para el atardecer; 20'00: Concierto selecto; 20'45: Santo Rosario; 21'00: El minuto de Caritas; 21'05: Melodías para dos pianos; 21'15: Panorama deportivo; 21'45

Radio Vaticana; 22'00: Radio Nacional de España; 22'30: Tu familia es la mía; 23'00: Más allá de las estrellas; 23'05: Buenas noches y cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY**

Seguirá el tiempo actual. Ventolinás del Nordeste. Marejadilla.  
**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima: 25, a las 11 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 12, a la 1 hora de ayer.  
Humedad relativa: 58 por 100.

**VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala**

**TELEVISION**

Programa para hoy  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2'00: Carta de ajuste; 2'15: Presentación; 2'17: Primera página; 2'30: Páginas especiales; 3'00: Telediario; 3'30: Para vosotras; 3'40: Hoy llegó primavera; 4'00: Final del Programa de Sobremesa.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
6'45: Carta de ajuste; 7'00: Presentación; 7'30: Telefilme serio; 8'00: Los viernes concierto; 8'30: Dibujos animados; 8'37: Campeones; 8'53: Mundo ligero; 9'00: Confidencias; 9'30: Telediario; 9'47: El tiempo; 9'52: Microrama; 9'55: Marcando el compás; 10'00: Espejo del destino; 11'00: Sospecha; 12'00: Telediario; 12'20: El programa para mañana; 12'23: Medianoche; 12'30: Cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA**

Facilitados por el Banco de Bilbao  
Jueves, 11-10-1963  
**BOLSA DE MADRID**  
Deudas: Perp. Interior 4% 1951, 94; Amortizable 3'50% 1951, 100'75; Amortizable 4% 1951, 105'75; Cédulas: Banco Hipotecario España 4% exentas 100'50; Banco Crédito Local 4% lotes Viejas, 106'75; ACCIONES: Banco Exterior España, 552; Banco Central, 1051; Banco Español de Crédito, 1300; Banco Hispano Americano, 950; Hidroeléctrica

del CHORRO, 189'50; Hidroeléctrica Española, 360'25; Sevillana Electricidad, 231; Unión Eléctrica Madrileña, 251; El Águila —Fábrica de Cerveza, 701; Gral. Azucarera Española, 192; Española Minas del Rif, 435; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 600; CAMPSA, 176; Tabacalera, 232; Española Construcción Naval, 100; Unión Española Explosivos, 256; Hidro. Nitro Española, 120; Española de Petróleos, 575'50; Unión Resinera Española, 187; Cía. Telefónica Nacional Española, 190'25; SNIACE, 308.

**BOLSA DE BARCELONA**  
ACCIONES: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 315; Asfaltos y Portland "Asland" ords., 348; Catalana de Gas y Electricidad, 200; CROS, S.A., 310; Española de Carburros Metálicos, 500; Fomento Obras y Construcciones, 176; Motor Ibérica, 1400; Industrias Agrícolas, 465; Tabacos de Filipinas, 527.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina), Teléfono 30439; Bauzá, Miguel Marqués 92, Tlf. 14024; Massanet, Camino Vecinal Génova, 135 (San Agustín) 32727; Miguel, Antonio Marqués, 76; Tlf. 23621; Miró, Colón 18, Tlf. 11368; Ramonell, Sindicato 75, Tlf. 12041; Reinés, San Miguel 37, Tlf. 11972; Salvá, Olmos 158, Tlf. 12314; Sampol, Pl. Pedro Garau, 37, 14249; Sánchez, A. Luis Salvador 174, Tlf. 13349; Seguí, Salas 1, Tlf. 21788; Vives, Calvo Sotelo 4 (Son Armadams), 31825.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno  
Seguí, Salas, 1; Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina); Miró, Colón, 18.

(De 10 a 12 noche)  
Buñola, Call, 12 — Vidal Clar, Plaza Teniente Coronel Franco, 15.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Castañer, Pl. Pío XII, 11, Tlf. 11534.

Servicio Médico Urgente:  
«LA CRUZ BLANCA»  
Teléfono 16641

**CUPON DEL CIEGO**

**140**

**VOZ del movimiento**

**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SINDICATO DE LA PIEL**

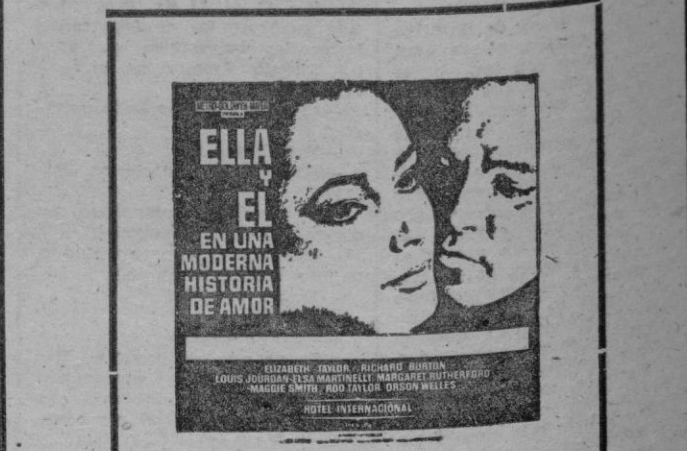
Convenio Nacional para el pago del Impuesto de Lujo que grava la Peletería y Confecciones Especiales, correspondiente al presente ejercicio económico-fiscal.

Se convoca a todos los contribuyentes por el Impuesto de referencia, a reunión que se celebrará en la Sala de Juntas de este Sindicato Provincial el próximo día 16, a las 19'30 horas, para enterarles de la Orden aprobatoria del Convenio Nacional y dar cumplimiento a lo dispuesto en la Orden Ministerial de 27 de septiembre de 1961 para los Convenios de ámbito nacional con distribución provincial.

**¡AUN ESTA A TIEMPO!**

VEA **H O Y**

**la BORN** REFRIGERADA



ADQUIERA CON ANTELACION SU LOCALIDAD PARA MANANA O EL DOMINGO

**27**

**PULGADAS**



**SYLVANIA** International

presenta en el mercado español el UNICO televisor con pantalla

**GIGANTE** de 27 pulgadas

TODOS LOS COMPONENTES DEL TELEVISOR SYLVANIA SON IMPORTADOS DE EE. UU. Y ESTAN ASEGURADOS LOS REPUESTOS DE ORIGEN

DISTRIBUIDORES:  
Electro Mus - Plaza Rosellón, 28 - PALMA DE MALLORCA.  
Ocean Radio - Plaza José Antonio, 25 - ALAYOR (Menorca)

PLENO MUNICIPAL

El Plan Parcial de Ordenación de la Playa de Palma (Arenal)

Ha sido encargado de su redacción el Arquitecto señor Llabrés Fuster

Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde señor Colom se reunió ayer a mediodía la Comisión Municipal en sesión ordinaria. Asistieron los concejales señores Fullana, Ramis, Vadell, Sotom, Arbona, Miguel, Frau Rosales y Frau Bou.

Lida y aprobada el acta de la sesión anterior, fueron aprobados en discusión los siguientes asuntos, entre otros de menor importancia:

Acordóse la modificación del Reglamento de la Policía Municipal, fijando la edad para entrar en el Cuerpo de 21 a 35 años y la talla mínima en 1'680.

También aprobó el proyecto de instalación de alumbrado público en la barriada de San Dureta.

Fue aprobado el informe urbanístico del Arquitecto municipal

sobre los terrenos de la antigua batería de la Bonanova, interesada por Capitanía General.

Se acordó elevar al Ministerio de la Vivienda una solicitud interesando subvención estatal del cincuenta por ciento para redacción del Índice Municipal de Valoración del Suelo, importando 450.000 pesetas.

Igualmente fue aprobada la información municipal sobre el proyecto de encauzamiento de la desembocadura del Torrent Gros, interesada por Obras Públicas, en el sentido que no se aplicarán contribuciones especiales por cuanto los propietarios colindantes se han prestado a sufragar parte de los gastos que ocasionen las obras.

Se acordó encargar la redacción del Plan Parcial de Ordenación de la Playa de Palma y su zona de influencia al Arquitecto señor Llabrés Fuster, bajo la supervisión de la Dirección General de Urbanismo por la cantidad de 720.000 ptas. que el Ayuntamiento satisfará por mitad.

A petición de señor Fullana pasa a la comisión para mejor estudio, una propuesta de concurso de subasta para la explotación de las Cámaras Frigoríficas del Mercado del Olivar.

No pudieron discutirse seis asuntos de los que figuraban en la orden del día por no haber quorum.

No hubo ruegos ni preguntas. No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Religiosas

SANTORAL  
San Emiliano confesor.  
CULTOS PARA MAÑANA  
Nuestra Señora del Pilar.

Cuarenta Horas

Concluyen en San Jaime, a la Santísima Virgen del Pilar, Festividad de Nuestra Señora. A las 10.00 Misa mayor con sermón. Exposición del Santísimo a las 13.00 de la tarde. A las 7.15. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8, Misa vespertina.

Concluyen en Montesión, también en honor de la Virgen del Pilar, su Congregación. Fiestas de la Santísima Virgen. A las 10.00 Misa de Comunión general. A las 10.30, Misa mayor con panegírico por el Rdo. P. Pastor, S.J. A las 5. Exposición. A las 7.30, Rosario, sermón y reserva de S. D. M.

Indulgencia Plenaria, pueden ganarla todos los neles el día 12, desde las doce del día de la Vispera.

Continúan en la Merced, a la Virgen de Fátima. Exposición a las 4.30 de la tarde. A las 7.30. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Continúan en las MM. Capuchinas también a Nuestra Señora de Fátima. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7.30, Rosario, ejercicio, sermón por el Rdo. P. Compañero, Superior del Monasterio de Cura y reze va de S. D. M.

Actos religiosos  
En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, Obsequio Familias.

En San Jerónimo, empieza solemnemente Novena de desagravio a la Virgen de Fátima. A las 7.30 de la tarde. Exposición de S. D. M., Rosario, ejercicio de la Novena, Casenovas Soberanas, Cura Ecónomo de la parroquia de San Ferrnol, reserva del Santísimo Sacramento, despedida de la Virgen Blanca.

En las Teresas, continuación de la Novena de Santa Teresa de Jesús. A las 7.30, Rosario y Novena con sermón por el Rdo. P. Mariscal de Santa Teresita del Niño Jesús, C. D.

Vis. a etc.  
A la Virgen del Pilar, en Montesión.

Dieron comienzo los actos de las Ferias y Fiestas de Lluchmayor

LAS JORNADAS DE LA «ULTIMA FERIA», «FIRO» Y «REFIRO» OFRECEN EXCELENTE PERSPECTIVA

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal GARA). — La ciudad bulle de alegría y la actividad crece aceleradamente a medida que se aproximan las grandes jornadas feriales que culminan con la «Ultima Feria», «Firo» y «Refiro», correspondientes al domingo, lunes y martes próximos.

Anoche se iniciaron los actos oficiales correspondientes al exclusivo programa anunciado, con la excelente velada celebrada en la Sala Capitular del Ayuntamiento conforme al programa anunciado.

El público llenó el salón hasta los topes y se recreó con la pulcritud y belleza de un programa ameno, agradable y superiormente ejecutado.

El pregón corrió a cargo del poeta y publicista don Miguel Gayá, constituyendo una pieza literaria

y un bello canto a la ciudad. El programa de música y canto a cargo de Maruja Gayá Manresa, violinista; Juan Grau Muntaner, Tenor; Miguel A. Grau Muntaner, baritono; Paula Bauzá, soprano; Miguel Janer, guitarrista. Del acompañamiento al piano cuidó doña María Dolores Vercher de Mezquida.

Las Autoridades presididas por el Alcalde accidental, don Andrés Martín Burguera contribuyeron con su presencia a realzar el acto.

LA GRAN TIRADA AL PLATO.— La Gran Tirada al Plato, anunciada para el lunes día del «Firo» será un acontecimiento señalado entre los números del programa de Ferias. En el Ayuntamiento podremos contemplar hasta once hermosos trofeos que serán entregados a las escopetas que mejor se clasifiquen en la tirada. Existe ex-

pectación para ver el desarrollo de esta diada, pues la ciudad cuenta con un número muy crecido de cazadores y aficionados al arte cinegético, e intervendrán las mejores escopetas de la isla.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial, el Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla recibió a los siguientes camaradas: Catalina Palerm, Administradora de Auxilio Social; Juan Pedro Pérez Muñoz; Félix Sánchez López, Delegado Provincial de Excomulgados y Antonio Nicolau Cerdó, Jefe Local y Alcalde de Campos del Puerto.

V ASAMBLEA NACIONAL DE GRADUADOS SOCIALES

Para asistir a esta importante reunión nacional que se celebrará en el Ministerio de Trabajo del 14 al 19 del corriente, ha salido hacia Barcelona el Delegado Provincial del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Cataluña y Baleares, don Luis Pla Margarit.

Las ponencias que se estudiarán, serán las siguientes: Los Graduados Sociales como agentes de funciones propias del Ministerio de Trabajo.

La Reforma del Reglamento Profesional.

Los Graduados Sociales en la empresa.

El cometido de los Graduados Sociales en los regímenes de la seguridad social.

Los Graduados Sociales en los procesos colectivos e individuales de trabajo.

Nuestros lectores se pudieron informar a través de T. V. E., el pasado día 8 del actual, en el espacio Tele-Foro, de las 20 a las 20'30 horas, sobre los Graduados Sociales y su V Asamblea Nacional.

A través de la Prensa de la capital y de Barcelona, y de los telediaros de TVE podremos seguir las incidencias de estas importantes reuniones, y al regreso de don Luis Pla Margarit podremos facilitarles un resumen de lo acontecido y acordado.

Desearnos a nuestro buen amigo y a todos los Graduados Sociales muchos éxitos.

Mañana se inaugurará el XXII Salón de Otoño

Como es tradicional en estas fechas, en el Circulo de Bellas Artes, tendrá lugar el XXII Salón de Otoño máximo acontecimiento artístico de carácter nacional que se celebra en nuestra provincia.

A este certamen, cuya importancia es sobradamente conocida y considerada en el ambiente artístico de toda España, se han presentado este año un total de 141 obras de las que fueron seleccionadas 102 por el Jurado de Admisión.

El interés con que es esperado este certamen está plenamente justificado por las acreditadas firmas que a él concurren.

La solemne inauguración tendrá lugar mañana sábado a las 7'30 de la tarde, con asistencia de las dignísimas autoridades y destacadas personalidades del Arte y la Cultura.

DE SOCIEDAD

Enlace Mayol - Bauzá

En la mañana del pasado día 10 de los corrientes y en el Altar mayor de la iglesia parroquial de Cristo Rey (Vivero), tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Bárbara Bauzá Oliver con don Pedro Mayol Gomila. La novia entró en el templo del brazo de su padre y el novio daba el suyo a su madre.

Bendijo la unión de los contrayentes el Rdo. don Miguel Vallespir, Ecónomo de Montuiri y celebró la Misa de velaciones el Rdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario.

Como padrinos actuaron sus respectivos padres: por parte del contrayente don Pedro Mayol y doña Antonia Gomila, y por parte de la novia, don Juan Bauzá y doña Bárbara Oliver.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio don Onofre Arbona, Maestro Nacional, y don Antonio Arbona, industrial, y por parte de la novia, don Bartolomé Ardíd y de Zayas, propietario y don José Mayol, industrial.

Los invitados fueron obsequiados en un céntrico bar.

Los novios salieron en viaje de novios por el interior de la isla.

REGALOS RODA  
JOYERIA CONRADO

Personales

Después de brillantes exámenes efectuados en el Conservatorio de Música en Valencia, ha obtenido el título de Profesora de Piano Curso Superior, la señorita Matilde Rodríguez Alzina.

Vuelve MARISOL



Marisol, la más simpática estrella juvenil de nuestro cine, vuelve a las pantallas tras una prolongada ausencia. Ahora nos llega una nueva Marisol en su último gran film «Marisol rumbo a Río», el cual nos será ofrecido en breve en nuestra ciudad.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado, 12 de octubre-Tarde, a las 4'15  
FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. DEL PILAR

EN FUNCION DE DESPEDIDA DEDICADA A TODOS LOS NIÑOS DE PALMA  
EL EMPASTRE

3 bravas reses, 3, de FUENTESPINO  
Parte seria a cargo del valiente novillero  
RUIZ ROMERO  
Sobresaliente, Fabio Sánchez  
Lidia y muerte de una brava res para los extraordinarios toreros bufos

PILET EN «CANTINERAS» - DON LUCAS - DON RUFO

Gran concierto internacional por la auténtica Banda EL EMPASTRE con sus sensacionales trucos luminotécnicos  
Lidia y muerte de una brava res por los toreros céntricos del famosísimo espectáculo.

Gran fin de fiesta por todos los componentes del EMPASTRE

IMPORTANTE: Se ruega a los directores de los Centros benéficos y Colegios asistenciales se sirvan comunicar a partir de hoy al teléfono 13533 de 5 a 7 tarde el número de asistentes a su localidad para reserva gratuita de sus localidades.

Localidades desde 10 ptas. - Especial niños, 3 ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico. Telef. 22372; Bar Ro sales; Viajes Universal; Telef. 33144. Calvo Sotelo, 178.

TERRENO.

Domingo, 13 Octubre - Tarde, a las 4'30

SOBERBIA  
CORRIDA DE TOROS  
CARTEL CUMBRE



6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6  
de D. José Benítez Cubero

César Girón  
Puerta  
«El Viti»

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños, 10 Ptas.

MAQUINARIA PARA TRABAJAR PLANCHA

EXISTENTE EN ALMACEN. — FACILIDADES DE PAGO.

PRESAS A FRICCION

80 Tns.	EYERIN	mesa 400 x 400 mm.	Motor acop.	Nueva.
100 >	EYERIN	> 450 x 450 mm.	>	>
100 >	ULECIA	> 450 x 450 mm.	>	>
125 >	ULECIA	> 500 x 500 mm.	>	>
200 >	ULECIA	> 700 x 700 mm.	>	>

PRESAS EXCENTRICAS (curso graduable)

30 Tns.	ULECIA	mesa 480 x 280 mm.	Motor acop.	Nueva
40 >	ULECIA	> 550 x 350 mm.	>	>
45 >	AYTOR	> 750 x 430 mm.	Embrague electromagnético.	Disparo Eléctrico.
50 >	EYERIN	> 620 x 450 mm.	Motor acop	>
60 >	EYERIN	> 700 x 450 mm.	Reduc. Volante	>
80 >	ALEMANA	> 680 x 420 mm.	Doble efecto.	Usada.
150 >	EYERIN	> 900 x 580 mm.	Reduc. volante.	Nueva

CIZALLAS GUILLOTINA

3 mm. espesor.	MONCUNILL.	útil 2050 mm.	Motor acop.	Nueva
3 mm. espesor.	PERLA.	útil 2050 mm.	Motor acop.	Nueva.
4 mm. espesor.	QUEROL.	útil 2050 mm.	Motor acop.	Usada.
5 mm. espesor.	PERLA.	útil 2050 mm.	Disp. acop. elec.	Nueva

CIZALLAS UNIVERSALES

ALBERTIA mod. C-3.	Chapa 13 mm.	Perfiles Redondo.	Nueva.
ALBERTIA mod. TU-5712.	Chapa 12 mm.	y corte Inglete	Nueva
GAYRU ME-16.	chapa 11 mm.	Perfiles Redondo.	Nueva.
GAYRU MDU-16.	chapa 14 mm.	Vibratoria hasta 5 mm	Usada
GAYRU MF-10.	Chapa 10 mm.	Punzonadora 23-10 mm.	Nueva.

CASA ALBERICH Av. José Antonio, n.º 752. - BARCELONA

Jardines SESAMO

Hoy noche. Mañana tarde y noche presenta

ANGELITA BAIDEZ  
RAFAEL CRUZ

y su Ballet Español

Maruja del Valle Juan y María  
LOS TRES QUIJOTES

DOMINGO NOCHE:

Gran Fiesta, cierre temporada de verano

Todos los asistentes serán obsequiados con el CLASICO RON QUEMADO «TREVI»

REPRESENTANTE

Joven, activo, preferible con coche, bien introducido en Bazares y Electrodomésticos, se precisa para Capital y Provincia, en importante industria del norte. Escribir con referencias a PUBLICIDAD EIFFEL. Al Calvo Sotelo, 23. San Sebastián, indicando REPRESENTANTE.

PISOS Y APARTAMENTOS

INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA

SISTEMA AIRE ACONDICIONADO

APLICACIONES DEL FRIO, S. A.

Organización AF

Blanquerna, 149 - Teléfono 24354



ES UN ANUNCIO DE DANIS

Una maravillosa pastilla SAMBA del mismo peso y tamaño que las de jabón, pero

## TODA DE ORO

ha correspondido a D.ª MARIA MATAS que vive en Antonio Noguera, 31 Palma de Mallorca

Dicha señora encontró el vale dentro de una pastilla de JABON SAMBA adquirida en el establecimiento de D. Bernardo Fiol, S. Felipe Neri, 4, Palma de Mallorca

En las fotos se recoge el momento en que se hizo entrega a D.ª María Matas de este importante premio.

SAMBA es ORO para su ropa  
SAMBA es ORO para sus manos  
SAMBA es ORO para su bolsillo

# SAMBA

el jabón de ORO

## ¡ CARAMBA, QUE JABON EL JABON SAMBA !

## Franco preside la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos

MADRID, 10. — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo, la comisión Delegada de Gobierno para Asuntos Económicos. La comisión examinó el texto final del proyecto del plan de desarrollo económico para los años 1964 a 1967, que pasa a informe del Consejo Nacional. — Cifra.

## SOLO SALVARON LA VIDA



Otrocesos hoy otra pavorosa estampa de Haití, tras el devastador paso del huracán «Flora». La familia que aparece en el grabado sólo ha podido salvar sus vidas.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Valencia y Shamrock Rovers empataron a dos goles

### Pero los irlandeses quedan eliminados de la Copa Ciudades en Ferias

Valencia, 10. — En partido de Copa de Ciudades en Feria el Valencia ha empatado a dos con el Shamrock Rovers, de Dublin. Con este resultado ha sido eliminado el equipo irlandés por el resultado acumulado de 3-2.

Almeaciones:  
 VALENCIA: Martínez; García Verdugo, Quincoces, Arnal; Roberto, Sañe; Mañó, Guillot, Wa'do, Sánchez-Lage y Suco.  
 SHAMROCK ROVERS: Dunne; Courtney, Farrell, Keogh; Nolan, Pihlam; O'Neill, Mooney, Bailham, Tucky y O'Connell.

Arbitró el portugués señor Henríquez.

En las jugadas iniciales el conjunto irlandés se mostró más peyorativo de lo que parecía presumirse. Después se impuso el Valencia, que dominó durante un gran rato.

Sin embargo, a los 38 minutos el Shamrock Rovers el único tanto de la primera parte, en jugada del extremo izquierda que le valió el interior Tucky.

En la segunda parte, el Valencia se lanzó al ataque, pero sus delanteros no estuvieron muy acertados.

A los doce minutos marcan el segundo tanto los irlandeses, obra del interior derecha Mooney. En este momento, el Valencia estaba eliminado.

Los jugadores blancos reaccionaron y a los 18 minutos, Guillot marcó el primer gol.

A los 35 minutos, el Valencia decidió la eliminatoria, al empatar el partido por medio de Arnal, en jugada dudosa por la posición que ocupaba éste cerca de la defensa irlandesa. No obstante el árbitro concedió el gol con la protesta tímida de algún jugador irlandés.

Se tiraron 15 corners contra el Shamrock y 5 contra el Valencia lo que demuestra a quién correspondió el dominio. — Alfal.

# ¡YA ESTAN AQUÍ!

## VUELAN SOBRE EL CIELO DE PALMA

Esta mañana fueron vistos revoloteando sobre la ciudad grandes bandadas de pájaros. Es difícil calcular el número exacto de ellos. Pueden ser centenares o millares. Van agrupados y se observa la mezcla entre ellos. Tales como palomos, gaviotas, pinzones y otros.

Se ignora que extrañas intenciones puedan tener los volátiles en cuestión, pero muchas personas comentan interesadas el suceso, no atreviéndose a relacionarlo con el misterioso hecho ocurrido en Bodega Bay, California, en donde miles de pájaros atacaron a varias personas.

## Muerto por un convecino

CON UNA VARA DE GUIAR BUEYES

Santa Cruz de Tenerife, 10.—Un hombre ha sido muerto por un convecino suyo, al parecer por una herencia, en la localidad de Tacoronte. La víctima, Antonio Rodríguez Martín, de 61 años, fue objeto de una agresión por Juan Fernández Pérez, de 40 años, con una vara para guiar bueyes, provista de una punta metálica. Antonio Rodríguez se hallaba en una azotea y cayó al suelo donde murió en el momento. — Cifra.

**Baleares**  
 Hoy 16 Páginas

## CONCILIO VATICANO

# Vencido por la emoción, el arzobispo ucraniano de Lwow (liberado en febrero) no pudo hablar

### La asamblea lo aclamó calurosamente

## Se insiste en que debe darse mayor importancia a los sacerdotes

Ciudad del Vaticano, 10. — Vencido por la emoción, Monseñor Sipy, Arzobispo ucraniano de Lwow — Rusia — liberado el pasado febrero por las autoridades comunistas después de 18 años de prisión, no pudo hablar esta mañana en el Concilio, cuando deseaba intervenir en el debate sobre el esquema «De Ecclesia». La Asamblea le aclamó calurosamente y el Prelado hizo saber que hablará mañana.

Durante la Congregación General que ha sido presidida por el Cardenal Agagianian, continuaron los debates sobre el Diaconado y la Colegialidad de los Obispos.

Monseñor Bolte, hablando en nombre de 30 obispos alemanes y de tres escandinavos, defendió que el Concilio debe consagrar a los sacerdotes, que constituyen la base del clero, una parte mucho más importante que la destinada en el esquema.

Monseñor Urtasun, Arzobispo de Avignon, habló en favor de la colegialidad del Episcopado y Monseñor Jager, Arzobispo de Paderborn, ha defendido la idea de la infalibilidad del Papa.

Monseñor Yago, Arzobispo de Abdyan, señaló que 37 obispos negros, sobre un total de 45, son partidarios de la institución del Diaconado permanente y pidió a los restantes obispos que se oponen a esta innovación que dejen a sus colegas realizar esta experiencia. — Efe.

### TEXTO DEL COMUNICADO OFICIAL

Ciudad del Vaticano, 10. — El texto del Comunicado Oficial de la sesión de hoy del Concilio Vaticano, es como sigue:

La Misa ha sido celebrada por Monseñor Pablo Kinan Ao, Arzobispo de Seul. Ha entronizado los Evangelios Monseñor Pedro Kimnoudo, Obispo Je Kisanty. Ha actuado de Moderador en la sesión el Cardenal Pedro Gregorio Agagianian.

Han asistido a la Congregación 2.264 padres.

Ha continuado el debate sobre el segundo capítulo del esquema de Constitución dogmática referente a la Iglesia y han hablado o presentado por escrito su intervención los siguientes Padres:

Jaime de Barros Cámara, Cardenal-Arzobispo de Rio de Janeiro, el cual ha hablado en nombre de 130 Obispos brasileños; Fernando Cento, Penitenciario mayor, que ha hablado también en nombre de otros Padres; Mantel Galea, Obispo Auxiliar de Marva; Eduardo Schick, Obispo auxiliar de Fulda, que ha hablado en nombre de los Obispos de Lengua alemana y escandinava; Lorenzo Jaeger, Arzobispo de Paderborn; José Decuffi, Arzobispo de Esmerina; Bernardo Yago, Arzobispo de Abidjan; Demetrio Mansilla, Vicario Capitular de Burgos, España; José Maurer, Arzobispo de Sucre, en nombre de los Obispos de Bolivia y de otros 20 Obispos; Lorenzo Shekan, Arzobispo de Baltimore; Isaac Ghattas, Obispo de Tebas, en nombre del Patriarcado de Alejandría y de los Obispos del Patriarcado.

Alejandro Renard, Obispo de Versailles; Casimiro Morcillo, Obispo de Zaragoza Aniceto Fernández, Maestro General de la Orden de Predicadores, José Urtasun, Arzobispo de Avignon; Pablo Yu Pin, Arzobispo de Nanking, en nombre de cuarenta padres de Asia Oriental; Antonio Van der Hurk, Arzobispo de Medan, Indonesia, en nombre de los Obispos indonesios; Necic Gragutin, Obispo de Pariza y Pola, Yugoslavia; Juan Bautista Gobbato, Obispo de Taungyi, Birmania; Juan Bonfiglio, Obispo de Nicotera y Tropea, Italia; Raul Silva Henriquez, Cardenal-Arzobispo de Santiago en nombre de ochenta Padres de la América Latina; Carlos de Provençincheres, Arzobispo de Aix; Esteban Lazlo, Obispo de Eisenstadt, Tustria; Pablo Gurpide, Obispo de Bilbao, España; Juan Zahrabian, Obispo titular de Aolisene.

### OPINAN LOS ORADORES

Opiniones de los Padres que han hablado.

1. — Este segundo capítulo de la constitución dogmática sobre la Iglesia se puede perfeccionar si se suprimen algunas repeticiones. No está bien que se hable reiterativamente del Primado del

Romano Pontífice porque esto podría crear sospecha de que alguien pudiera tener reservas en punto siendo así que nadie, duda lo más mínimo de lo ya definido en el Vaticano I. La colegialidad del Episcopado no dañará nada absolutamente a la doctrina sobre el Romano Pontífice.

2. — En torno al Diaconado se han dicho durante el debate muchas cosas buenas, tanto en favor como en contra. No cabe duda que es deseable para algunas regiones. Pero queda siempre la duda de que su restauración sin la obligación del celibato cause daños a la Iglesia. Por lo tanto es necesario que los Diáconos sean celibes, si de esta manera habrá menos serán en cambio más selectos.

3. — En el esquema falta una distinción clara entre jerarquía de orden y de jurisdicción.

4. — El esquema debe tratar más amplia y dilatadamente de los presbíteros y de la Iglesia locales. Los presbíteros ejercen ahora muchas de las funciones, en otros tiempos reservadas a los Obispos. Es necesario por lo mismo revalorizar el presbiterato y tener presentes las iglesias particulares. Hay que hablar en el esquema de la parroquia.

5. — Hay que distinguir claramente entre las prerrogativas que tenían los apóstoles y los poderes de los Obispos, sus sucesores. Las relaciones entre la autoridad suprema de la Iglesia que es el Sumo Pontífice y el Colegio Episcopal, no pueden ser explicadas con analogías políticas o profanas.

### HAY QUE RESTAURAR EL DIACONADO

6. — Es necesario restaurar el Diaconado. La Iglesia actual de África vive en las mismas condiciones que la Iglesia Primitiva en que los Diáconos resolvieron muchas dificultades en la vida pastoral. La formación de los Diáconos debe adaptarse a las funciones que ha de ejercer cada uno.

7. — La palabra «colegialidad» es equívoca y ambigua. Tiene varios sentidos y se toma en diversas acepciones, por lo mismo es necesario decir claramente que es lo que en el esquema se entiende

cuando se usa la palabra. En los primeros siglos de la Iglesia, se usa en el sentido de fraternidad, concordia, hospitalidad, en sentido amplio. Pero para la colegialidad en sentido estricto y jurídico faltan elementos en la tradición cristiana.

8. — El diácono sin la obligación de celibato hay que introducirlo donde es necesario. El Diácono es necesario para exigencias pastorales y para dar testimonio al mundo moderno.

### EL PAPA NO PUEDE HACER SEGUN QUE DEFINICIONES

9. — Sería aconsejable insistir en que el Papa no puede hacer definiciones no conformes a las verdades reveladas que nos han sido transmitidas a través de la escritura o la tradición.

10. — La constitución sobre la Iglesia debe hablar de los Patriarcas que en Oriente presiden los Colegios episcopales y constituyen el centro de unión de las Iglesias locales.

11. — Los argumentos doctrinales que se han aducido hasta ahora a favor del Colegio Episcopal son solo probables, no definitivos y es preciso, por tanto, proceder con cautela teniendo presentes algunas verdades de fondo. Hay que concebir el Colegio Episcopal de forma que la suprema potestad del Romano Pontífice no sufra ningún detrimento. El ejercicio de la colegialidad es deseable para el bien de la Iglesia universal, pero no se ve claro su fundamento teológico.

12. — Son dos los sujetos de la suprema potestad de la Iglesia: El Papa, que tiene la suprema potestad por sí mismo y la ejerce independientemente de los demás, y el cuerpo de los Obispos, que ejerce su potestad colegialmente a la cabeza, sin disminuir la potestad del Romano Pontífice, debe, por lo mismo, obrar subordinado al Soberano Pontífice.

13. — La sacramentalidad del Episcopado, no obstante algunos puntos aun en controversia, es una cosa ya madura para una decisión del Concilio. Hay argumentos litúrgicos e históricos. — (Efe.)

## SUCESOS

# Vistiendo la chaqueta que robó fue sorprendido en la calle

## SE INCENDIO UN CAMION EN LA CARRETERA DE SOLLER

Desagradable sorpresa la que recibió el camarero de un hotel palmasano cuando al ir a cambiarse de ropa, finalizada su jornada laboral, descubrió que había desaparecido la chaqueta del traje que iba a vestir, un jersey y los gemelos de la camisa. El hombre, lógicamente indignado, puso el grito en el cielo y la marimorena dio lugar a que la desagradable sorpresa se extendiera a dos compañeros más ya que éstos descubrieron a su vez que le faltaba a uno su máquina eléctrica de afeitar y una maleta con prendas de vestir al otro. Muchas conjeturas se hicieron en torno a quien podía ser el «caco» pero las sospechas no recayeron en determinada persona.

Cinco días más tarde el misterioso ladrón fue habido. Paseaba tranquilamente por la ciudad. Iba vestido con la chaqueta desaparecida, que reconoció en seguida el verdadero dueño. Este puso el hecho en conocimiento de la autoridad y el presunto ladrón fue detenido, siendo conducido a la Comisaría de Pollença.

Interrogado dijo llamarse Rafael Cardo Ingles, de 27 años de edad nacido en Alfara (Valencia), de profesión camarero y con domicilio en Palma. Se confesó autor de los hurtos reseñados y declaró que la máquina eléctrica de afeitar la había vendido a un desconocido en las Avenidas. Los Inspectores de la B.I.C. tras activas gestiones dieron con el ignorado comprador que satisfizo la cantidad de 150 pesetas por el flamante aparato, siendo así recuperado.

El detenido está reclamado por un Juzgado de Barcelona y anteriormente ya sufrió otras condenas. Con el atestado correspondiente fue puesto a disposición de la autoridad judicial.

### CAMION INCENDIADO

Alrededor de las cuatro y media de la tarde de ayer se incendió un camión cuando éste circulaba por la carretera de Palma a Sóller. El siniestro se produjo en el kilómetro 14'500. Ante la imposibilidad de sofocar el incendio y en evitación de que las llamas acabaran con el vehículo, se requirió el auxilio de los bomberos. La rápida intervención del retén evitó la total destrucción si bien ya se había quemado parte de la caja y dos neumáticos, ardiendo también todo el gas-oil del depósito.

Se considera que el siniestro fue debido a un fallo el sistema eléctrico. Afortunadamente no se produjeron daños personales en los servidores del vehículo.

### SOLO MUCHO HUMO

Una hora antes hizo otra salida el retén de bomberos. Este servicio lo realizaron en la plaza de San Antonio. Del interior de uno de los establecimientos allí enclavados, salía una humareda que alarmó al vecindario. Una vez lograda la entrada, se vió que una plancha eléctrica había sido dejada enchufada. Aquella humareda se debía a que se quemaron diversas prendas que cerca del aparato quemaron.

## Lea «Baleares»

# Camión arrollado por el tren en Lluchmayor

### Dos heridos, uno de ellos grave

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal, GARA). — Ayer por la mañana, alrededor de las 10'20 horas, el tren que desde Lluchmayor se dirigía a Campos arrolló a un camión marca «Barreiro» que en aquel preciso instante cruzaba el peligroso paso a nivel sin guarda del camino que conduce a «San Torra» del término municipal de Lluchmayor. El vehículo iba conducido por su propietario don Baltasar Vich Torrijos, de 34 años de edad, llevando de ayudante a don Bartolomé Crespi Vich, de 52 años. De resultados del violento choque, el camión quedó muy destrozado, y

de los dos pasajeros el chofer solo sufrió al parecer heridas leves en la pierna izquierda, mientras su compañero resultó con fractura de cráneo de carácter grave.

En el mismo automotor, don Bartolomé Vich fue trasladado a Campos, en donde recibió la primera cura, siendo luego trasladado a su domicilio en Lluchmayor y curado por los médicos don Gabriel Caldés y don Pablo Puigserver, quienes visto su estado ordenaron su traslado a Palma, cosa que rápidamente se efectuó por mediación de un coche ambulancia de la Cruz Roja.



**PRESENTARA SU COLECCION OTOÑO-INVIerno**

El día 14 en el HOTEL SON VIDA  
 y el día 15 en el HOTEL BAHIA PALACE  
 a las 6'30 de la tarde

**RESERVA DE MESAS**

HOTEL SON VIDA	Tel. 32340
HOTEL BAHIA PALACE	» 33740
CRISTINA MODAS	» 15879

# GUY COURTOIS, cazador clandestino de elefantes en el Africa Central

## Su exposición de arte africano reúne valiosas piezas de extraordinario interés

«MALLORCA — NOS EXPLICA LA SRA. COURTOIS— ES COMO UN MUNDO EN PEQUEÑO, APACIBLE E IDILÍCO. AFRICA ES ALGO MÁS: ES FUEGO, TEMPERAMENTO, LUCHA».

Mientras conversamos, no tenemos que hacer ningún esfuerzo para trasladarnos mentalmente al «continente negro». Porque las palabras, las historias y descripciones, se complementan con la fascinante exposición de objetos africanos que nos rodea. La sensación es perfecta.

Porque a esto íbamos: A comentar para ustedes la exposición de arte africano que Guy Courtois ha instalado en su domicilio de la calle Linás —junto al Hotel Kursaal— para todos los aficionados mallorquines y extranjeros que

Pedimos a los señores Courtois que nos cuenten alguna anécdota. Interviene la señora para referirnos algo verdaderamente divertido: «Resulta que uno de nuestros criados negros se casó y al ir yo a darle la enhorabuena, lo encontré sumamente triste y cariacontecido. Esta fue su explicación: «¿Cómo quiere usted que esté alegre si no he podido pagar por mi mujer más que veinte vacas?... Si hubiera podido pagar más hubiese tenido una esposa guapa e instruida y no esta palurda de la selva con la que he tenido que conformarme».

A todo esto, no hemos hablado aún de la exposición: La componen ochenta piezas, pero en breve

mentaciones y sabios efectos de auténtica maestría.

Raras armas blancas, brazaletes, monedas en forma de aro, y antiquísimos fetiches, completan la colección. Hoy en día todos los pueblos civilizados sienten gran interés por estas formas primitivas del arte, cargadas de ritos y supersticiones arcaicas las cuales, no solamente nos remiten a los orígenes mismos del arte sino que, por curiosas evoluciones del sentido estético, su primitivismo e ingenuidad las sitúa hoy «a la page».

El señor Courtois nos explica que esta misma exposición fue exhibida con extraordinario éxito en Marsella. «Ahora, nos dice seguidamente, hemos elegido Mallorca porque esto es un centro internacional y porque sabemos que los

«Uno de los mayores aciertos novelísticos de los últimos años»

NUESTRO COMPANERO JUAN BONET, EN LA ANTOLOGIA DE «LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA»



No somos muy dados los mallorquines a alabar lo nuestro y antes al contrario, somos más bien partidarios de menospreciar e infravalorar nuestros valores por aquello de que son de acá y conversan «a la pata llana» nuestro dialecto de cualquier hijo de vecino. Pero hoy nosotros no queremos silenciar un merecido triunfo de quien, además de paisano, es compañero muy querido nuestro de «BALEARES».

Nos referimos a Juan Bonet y que conste, que hemos tenido que aprovechar su ausencia actual y momentánea para poder escribir estas líneas. Seguramente, de haber estado él, no lo hubiera consentido. Y eso, entre otras cosas, porque Juan Bonet al mismo tiempo que no sabe hacer sino vivir «de y para» la literatura, no hace sino renegar de ella. Tal vez como rebeldía ante tanto imbécil que anda por ahí diciendo que es literato o intelectual.

Pues bien; todo esto viene a cuento de un libro que acaba de caer casualmente en nuestras manos. Se trata del segundo tomo de un documentadísimo ensayo sobre «La novela española contemporánea», de que es autor Eugenio G. de Nora (Editorial Gredos Madrid 1962.)

En su página 571 la mencionada obra se ocupa de nuestro compañero. Y es lástima que en el momento de redactar su crítica el autor no conozca aún la última novela de Juan Bonet. Por esto su referencia se limita a nombrar sus obras en mallorquín y detenerse en su primera novela «Un poco locos francamente».

No hemos podido resistir la tentación de ofrecerles siquiera algunos párrafos. Veán ustedes: «La única novela publicada hasta hoy por el periodista y escritor mallorquín Juan Bonet —dice— debe contarse ENTRE LOS MAYORES ACIERTOS DE LOS ÚLTIMOS AÑOS. Desde su mismo título hasta la suelta pero firme estructuración del relato, pasando por la observación agudísima de la vida actual de Palma, escindida entre el tradicional y pacato provincialismo heredado del que había inspirado «Miss Giacomini» a Villalonga, y la avalancha diversa y con frecuencia exótica que los negocios y el turismo vuelcan sobre la ciudad».

«Una sabia combinación de humor recogido —prosigue—, complacido en el aspecto de caricatura que la realidad reitera cada día en tipos y anécdotas, de comprensiva ternura que busca la esencia, el gesto humano, incluso en el fondo de la extravagancia, y de verismo que no retrocede ante los aspectos más acres e hirientes de la vida novelada esta excelente novela de protagonista múltiple rebosante según los cien mil rostros precisos y fugitivos de la ciudad moderna».

Hasta aquí, lo que dice el prestigioso Eugenio G. de Nora en su libro. Nada más cabe añadir por nuestra parte, sino felicitar a nuestro compañero.

esta página...

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA juanet

confecciona Brondo.

## Devoción por nuestra honesta ruralia

¿Verdad que esta estampa parece casi una postal? Y sin embargo no lo es. Se trata de una foto espontánea, captada recientemente por un compañero en un pueblo de los tantos que hay a lo largo y a lo ancho de Mallorca. Una escena casi ya a punto de desaparecer por el progreso y otras pejiuieras.



Veán a la «madona», sana de cuerpo y de espíritu, fiel representante de aquellas abnegadas mujeres de nuestra ruralia que siempre supieron llevar adelante su hogar, su patrimonio, y su prole. Eran como una bendición del hogar humilde, dotadas de un ánimo sin límites y de un sentido común a prueba de innovaciones, filosofías, y extravagancias: Mujeres cuya casa huele a cal y a ropa limpia. Y en las fechas señaladas, a ricas confecciones caseras de nuestra suculenta cocina.

Con las mismas que en un arca amasaban el pan y en la otra guardaban las sábanas

de hilo blanquísimas, el «cordoncillo» y los últimos recibos de la contribución territorial. Y también, bajo tres vueltas de llave, los pequeños ahorros familiares conseguidos a golpe de austeridad y de renuncia.

Si; esta estampa de la «madona y el borriquito» nos ha servido hoy para este torpe —pero nacido del corazón— elogio a nuestra honesta ruralia, inagotable cantera de valores humanos, amenazada hoy por la deserción de las nuevas generaciones. Todos parecen huir hoy de la ruralia, del campo, del ayer en una palabra. Todos, seducidos por el espejuelo de una ganancia fácil que se cuenta en divisas y que se recibe a cambio de doblar el espinazo y decir «muchas zankius» o «mersi bocup».

Sin pseudonostalgias ni sentimentalismos, confesamos hoy, una vez más, nuestra inquebrantable fe, nuestra devoción, en la honesta ruralia de Mallorca.



quieran visitarla. Allí no se cierra la puerta a nadie y todos los días, de cinco a ocho de la tarde, el curioso o aficionado es recibido allí como en su propia casa, al tiempo que tiene la oportunidad de contemplar, patusadamente, sin prisas, la magnífica colección privada que el señor Courtois ha logrado atesorar.

su propietario espera recibir por lo menos otras tantas, de su casa de Marsella.

Gigantescos colmillos de blanquísimo marfil —algunos de ellos, tallados, pesan más de quince kilos— y también, armas, curiosas monedas, caretas, gustos, adornos, fetiches...

Todas las tallas son pura artesanía negra, confeccionadas a puro golpe de navaja y otros rudimentarios instrumentos de los nativos del Senegal y Nigeria. En algunas de ellas el ébano —madera durísima— adquiere fantásticas pul-

mallorquines son amantes de toda manifestación artística. Y buena prueba de que no nos hemos equivocado, es la cantidad de gente que hasta ahora ha visitado la exposición.

Un éxito del que sinceramente nos alegramos. Por el esfuerzo que supone y por la deferencia que los señores Courtois han tenido para con nosotros.

(En la foto, vemos al matrimonio enseñando a nuestro redactor un curioso y antiquísimo ídolo).

### UN RIESGO QUE YA NO COMPENSA

Guy Courtois ha permanecido quince años en el Africa Central, desde Senegal hasta el Congo. Ha sido explorador, funcionario, y cosechero del caucho y el algodón. Pero ante todo, fue apasionado coleccionista de objetos de arte negro y de documentos etnográficos. Francés de nacimiento, ha llegado a dominar el «baule» difícil jerga que hablan los negros nigerianos.

—Mi pasión era cazar elefantes. Maté tres de ellos, de una corpulencia impresionante y unos colmillos sensacionales.

—¿Y por qué no prosiguió?

—Porque la caza de elefantes está prohibida. Al principio las sanciones eran solamente económicas y por tanto, valía la pena arriesgarse. Ahora las penas son de cárcel y esto ya es otra cosa.

—¿Qué es lo que más le ha gustado a usted de Africa?

—Todo. Aquello es una continua sorpresa.

### CABELLOS SANOS... he aquí el nuevo Pantén de acción reforzada



Importante avance de la ciencia capilar. Con el descubrimiento del nuevo derivado del Pantenol, el Pantyl, sustancia activa vitamínica del grupo B, los cabellos reciben, más eficazmente aún, el suministro vitamínico indispensable para su crecimiento y salud.

Acción reforzada. El nuevo Pantén penetra profundamente en el cuero cabelludo. El Pantyl, constituye una reserva vitamínica que se distribuye progresivamente en los vasos y raíces capilares.

Acción contra la caspa. El nuevo Pantén contiene además un agente sobreactivado que evita la formación de caspa. Pantén cuida el cuero cabelludo y conserva sanos los cabellos.



PANTEN

C. B. N.° 19277

Laboratorios A. F. y C. - Aparadó 12027 - Barcelona

## BALEARES EN CIFRAS

Según el último Boletín Oficial de Estadística, correspondiente al mes de Enero del año en curso, en la provincia de Baleares hay 13.249 mujeres más que hombres. La diferencia más importante corresponde a Palma, donde el número de mujeres sobrepasa al de hombres en 7.238.

Lo realmente curioso es que, según la misma publicación, el nivel del coste de la vivienda en Palma está por debajo de la media nacional, ocupando nuestra ciudad el treinta lugar de España... ¿Quién lo iba a decir!

Nuestra provincia produce anualmente más de 2.000 quintales métricos de cacahuete por un valor de cerca de cuatro millones de pesetas. Gran parte de esta producción se destina a la exportación.

Entre los cultivos que pudiéramos llamar «raros» figuran también 0'20 Om. de estigmas de azafrán por un valor de 32.000 pesetas. El hecho de que tan poca cantidad suponga tanto dinero, se debe a que los estigmas de azafrán se pagan a 160.000 pesetas el quintal. En toda

la provincia existen 270.000 chumberas, cuyos productos sobrepasan en valor anual los cuatro millones de pesetas.

Baleares figura como la tercera provincia de España en cuanto a migraciones interiores. En un solo mes (Enero del presente año) la provincia fue punto de destino de 282 personas procedentes de distintos puntos de la península.

De estas 282 personas, 14 corresponden a Albacete, 17 a Barcelona, 23 a Huelva, 17 a Toledo, 21 a Madrid.

La red distribuidora de aguas potables de Palma es de 193.612 metros la principal, y 6.383 metros la secundaria. El volumen diario es de 30.000 metros cúbicos y el consumo anual sobrepasa los cinco millones de metros cúbicos.

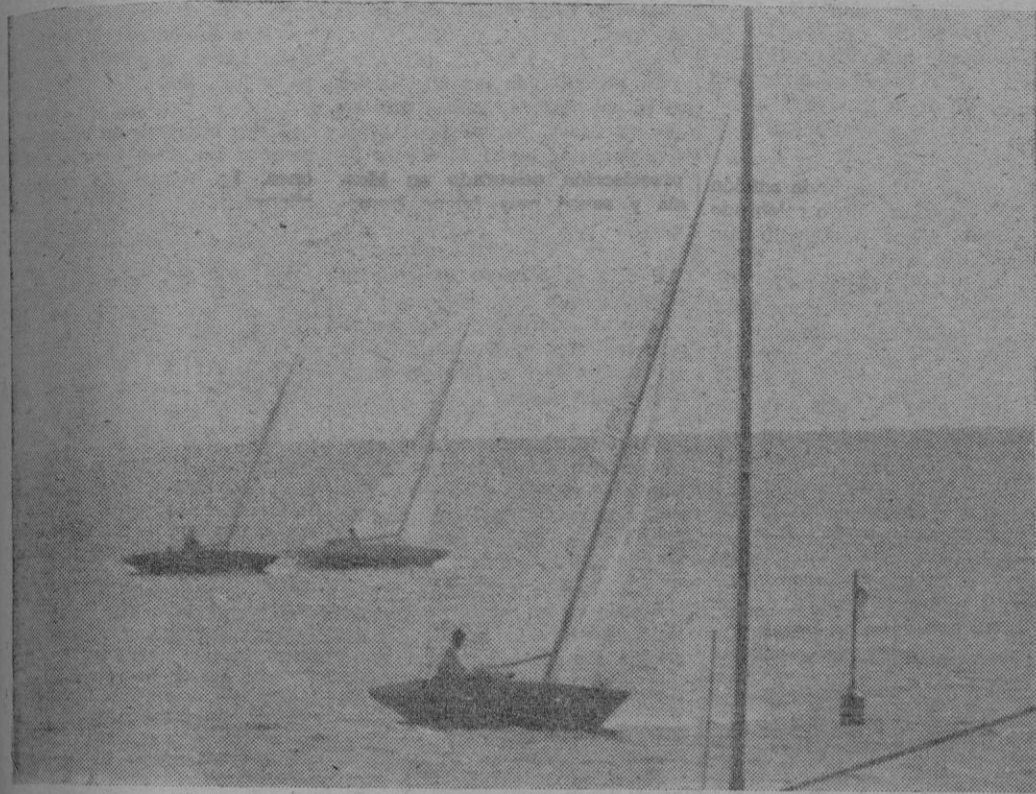
Palma figura en segundo lugar de España —después de Madrid, y antes que Barcelona— en cuanto al volumen de la venta anual de sellos de Correos. El año pasado se despacharon sellos por un valor de 56 millones de pesetas.



Campeonatos de España clase «Dragón»

# «Cierzo», del C. N. de Palma, se adjudicó la primera regata

Buena actuación de todos los participantes y muy especialmente del portugués Souza



El «Cierzo», en plena regata, en el momento de ir a virar una de las boyas del recorrido. (Foto «Juanet».)

Dieron comienzo, ayer al mediodía, en aguas de nuestra bahía, las regatas correspondientes al Campeonato de España de la clase «Dragón».

Desde mucho antes de iniciarse la prueba, las terrazas del Club Náutico Palma se vieron concurridísimas y las embarcaciones que debían seguir la prueba se iban llenando de aficionados, así como también el buque de guerra puesto a disposición del jurado por la Marina y la motonave «Carabela», en la que embarcaron numerosos invitados y prensa.

El N. NE. que sopla a una velocidad de 30 a 35 kilómetros, resultaba espléndido para regatear, lo que permitió presenciar una salida magnífica por parte de todos los participantes, que muy pronto estuvieron en liza para brindarnos el espectáculo impresionante de una prueba muy bien llevada desde el punto de vista técnico, y de mucha emoción, debido a las circunstancias que en el transcurso de las ceñidas habían de producirse. No podemos señalar en el momento de la salida nada que sobresaliera, por cuanto ya queda dicho que dadas las circunstancias favorables del tiempo, todos realizaron una buena prueba desde el principio.

Lo que realmente sorprendió, fue la actuación de don Angel Riveros patroneando al «Cierzo» del Náutico de Palma, que llevaba como tripulante al propio Presidente del Club, señor Jaudenes. La segunda ceñida le descubrió como excelente marino, al efectuar una maniobra perfecta que le permitió coger la cabeza en la prueba y por si esto fuera poco, destaquemos su actuación en la tercera ceñida, que sirvió para mejorar notablemente su posición tal y como finalizaría esta prueba.

Va a resultar muy difícil vaticinar quien será el campeón de España de la clase «Dragón» porque todos los participantes rivalizan en el dominio de sus barcos; no obstante, queremos adivinar en el portugués señor Souza, que patronea al «Bambay», del Club Náutico de Cascaes, a un muy serio adversario para todos.

Ayer se clasificó en cuarto lugar, pero esta clasificación en la regata de ayer, se debe especialmente a su exceso de codicia, pues de haber actuado con más serenidad, tal vez su clasificación (Continúa en la pág. siguiente)

## Es segura la reaparición de Ledo frente al «Alavés»

El hecho de haber empatado frente al líder, no autoriza confiarse frente al colista

INCA. (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»). — Parece que existe, de momento, calma absoluta en las filas constantes, producida o, mejor dicho, forzada por el resonante empate conseguido por el equipo en su encuentro del domingo. Esta calma ha permitido que en las «Peñas» y tertulias se hable con más serenidad y se vuelva a pensar en el porvenir del conjunto, que se ha despejado bastante.

Y es ahora, precisamente, cuando nosotros vamos a mostrar nuestra disconformidad con tal calma, porque conviene más prevenir, que curar. El rival del próximo domingo es el histórico «Alavés», un conjunto que todavía no conoce las mieles que proporcionan los puntos. Es decir que en corto espacio de tiempo que va de un domingo a otro, el «Constancia» se habrá enfrentado con dos rivales diametralmente opuestos. Por un lado, el «Europa» que no había perdido ni un punto ni tan siquiera había visto perforada su meta. Por otro, el conjunto alavésista que todavía no ha estrenado el casillero de los puntos.

¿Será necesario recordar las malas pulgas que traerán los visitantes, para presentarse ante el Constancia, el equipo que ha culminado la hombrada de arrebatarle un punto al líder? Porque, sobre el papel, el Alavés no debe ser rival importante para los inqueens. Sin embargo, el triunfo frente al líder no debe engañar a los seguidores constantes hasta el extremo de pensar que el colista habrá de ser presa fácil. En fútbol no existe, afortunadamente, la lógica. Donde menos se piensa —campo del Europa, por ejemplo— salta la sorpresa.

Una cosa nos anima. Al hablar con directivos constantes nos comunican que a los entrenos de esta semana ha acudido ya Ledo que parece estar en plena forma y totalmente recuperado del tirón que se produjera entrenándose la pasada semana. Y testigos presenciales del choque del pasado domingo, entre el Constancia y el Atlético Baleares, pregonan que el defensa Torres se bastó para frenar a los delanteros, realizando un partido completo. Torres, como era de esperar, no querrá estar en la gradas muchas jornadas y estamos seguros que quien ha sido defensa indiscutible durante dos temporadas difíciles, como lo fue la del ascenso y la primera en II División, no se cruzará de brazos esperando que le llegue el maná deportivo por ausencias o lesiones de sus compañeros.

¿Se producirán cambios? A tenor de lo visto en Barcelona, parece que no serán muchos. Sin embargo nosotros creemos que Ledo debe tener sitio, si en efecto está recuperado. Villar dicen que se ganó otra oportunidad, ante el público de «Es Cos» que todavía no le ha visto actuar. Y el

resto, lo decidirá Agustí, barajando los nombres de Torres, Laguarda y Monserrat, o puede que incluso Macario para pasar a Martín a su posición de interior.

A la hora en que escribimos este comentario todavía se ha de celebrar el partido de entreno del jueves por la tarde y por tanto



LEDO

no podemos entrever cuales son las ideas del «mister». Lo que interesa, sobre todo, es que el público se haga a la idea de que el domingo deben multiplicarse los aplausos, primero para patentizar el alegrón del positivo y segundo para que los nervios de la plantilla se sientan tranquilos y respaldados por el buenísimo público de «Es Cos» que en tantas ocasiones ha enmendado derrotas.

Adelantemos que como telonero de este choque, que empezará a las cuatro de la tarde, disputarán cinco partidos los juveniles del Mallorca y del Constancia.



Comenzaron las regatas del Campeonato de España de la clase Dragón y ya tenemos un vencedor del Club Náutico Palma. Lo celebramos.

Ahora bien, parece ser que el portugués señor Souza no se anda con tonterías y que le ha tomado la medida al campo de regatas. Atención pues a la segunda y mucho más a la tercera.

Mucha animación en el Club Náutico. Y para que todo resultara espléndido, viento en popa y a toda vela un viento de auténtica calidad.

El domingo en el campo del «La Salle», mientras se aguardan (Continúa en la pág. siguiente)

desde mi ATALAYA por RAH

## Si eliminamos a Suiza tenemos la perspectiva de Hungría

Después del encuentro disputado el pasado miércoles en Lugano entre las selecciones de Suiza y de España, de aficionados, esperan los amantes del deporte del balón, la visita de estas dos potencias futbolísticas, que han de dirimir, precisamente en Palma, quien sigue adelante en estas eliminatorias previas, cuyo finjal se encuentra en las Olimpiadas de Tokio.

Mucho se ha venido hablando de este encuentro y, ahora, cuando ya se presenta como cosa inmediata, pues que ha de tener lugar el próximo día seis, se acentúa el deseo de conocer los detalles de su organización, no en balde es la primera vez que un encuentro internacional de este tipo va a tener lugar en Mallorca.

Se especula sobre el lugar elegido como escenario. Hay quien da por cierto que el partido de vuelta, Suiza - España, se celebrará en el «Estadio Balear» y lo exacto —hemos podido averiguarlo— es que la Federación Balear estudia a fondo esta cuestión para determinar el escenario que ofrezca más posibilidades de todo orden a los organizadores.

Tienen razón una vez más, los federativos, al estudiar a fondo esta cuestión porque las perspectivas son espléndidas, caso de que todo al finjal fuese de signo positivo. Conviene saber que si el equipo español consigue eliminar al suizo, cosa que es muy problemática, porque en este equipo se alinean jugadores de primerísima división España tendría la oportunidad de enfrentarse luego, nada menos, que a los representantes de Hungría, cuyos componentes son los mismos que acudieron recientemente a los mundiales de Chile. Vale la pena pues, estudiar todos los problemas a fondo, incluso el del escenario, porque este partido contra los húngaros se disputaría igualmente, sobre suelo isleño.

Pero, conviene avisar a los que, sin ton ni son, se dedican a repartir noticias con carácter de verosimilitud, en el sentido de que la Federación Balear de Fútbol, no se ha pronunciado todavía en ningún sentido y, por lo tanto, es prematuro vaticinar el lugar donde el día seis hayan de encontrarse de nuevo las selecciones de Suiza y España.

Lo que sí queremos significar es que sea cual fuere el escenario elegido, quienes van a contender serán españoles y suizos, y, por lo tanto, se hace necesario animar y aplaudir, hasta la saciedad, a nuestros representantes para que puedan llevar a cabo la proeza de eliminar a Suiza y tener la gran oportunidad, luego, de representarnos en una segunda eliminatoria frente a una potencia indiscutible como es Hungría.

Conviene no olvidar tampoco que el asunto aficionados se cuida con gran cariño y mucha vista en el extranjero. Los equipos profesionales procuran tener una serie de figuras con ficha amateur para estos casos y así pueden verse alineaciones potentísimas, como la de Hungría, como esta misma de Suiza, en la que figuran jugadores de primerísima división.

La eliminatoria con Suiza, el encuentro de vuelta, está ya aquí mismo. Mallorca debe comportarse de acuerdo con el honor que la Federación Nacional de Fútbol le ha dispensado.

## Esta noche la asamblea del Atlético Baleares

Al fin van a poder celebrar los seguidores del Atlético Baleares su asamblea anual, en el transcurso de la cual se informará a los seguidores del club de la situación del mismo, así como también de los proyectos para la temporada próxima a iniciarse.

En esta Asamblea va a ser presentada la Junta Directiva que ha de regir los destinos del Club en esta temporada de lucha para conquistar la categoría perdida. Se trabaja para volver a la Segunda División y esta noche, dentro de lo que pueda hacerse público, se informará a los socios, así como también a

los poseedores de Bonos Deportivos que quieren acudir a la misma. A través de nuestras columnas ya informamos sobre la situación del club; esta noche serán informados con carácter oficial y aquellos que lo deseen podrán formular cuantas preguntas quieran.

Por la Federación Balear de Fútbol, ha sido designado para presidir dicha Asamblea, el miembro que en representación del Club forma parte de la Comisión Directiva de la citada Federación.

La Asamblea está convocada a las nueve, en primera convocatoria y a las 9'15 en segunda.

### CICLISMO

## No habrá equipo de Baleares en el Campeonato de España por Regiones

«En cuatro días no se puede preparar un equipo», nos dijo Bernardo Capó, Seleccionador regional

### PEPE ESCALAS Y SU JIRA POR EUROPA

Mañana se disputa en el Circuito de la Casa de Campo de Madrid, el Campeonato de España por Regiones, en la categoría de profesionales. En vista de que no teníamos ninguna noticia sobre la participación mallorquina nos pusimos en contacto con Bernardo Capó, seleccionador regional. En la representación de «M. V.», lo gramos localizarle.

—¿Qué hay del Campeonato de España por Regiones?

—No hay nada. Baleares, por primera vez desde que se disputa este Campeonato, no acudirá a la cita.

—¿Motivos?

—El martes se recibió la comunicación oficial de que se celebraba y en cuatro días no se puede preparar un equipo, aparte de que no hay corredores...

—¿No hay corredores!

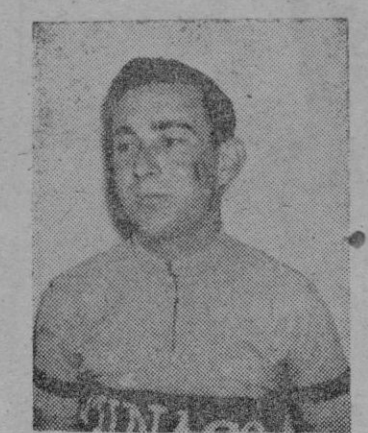
—Los hay, pero no están disponibles.

—¿Cómo es eso?

—Muy sencillo. No habíamos recibido noticia oficial alguna sobre el Campeonato, y por lo tanto los corredores se han abandonado. Mas, Tous, Carreras y Nicolau, ya han dejado de rodar, «han colgado» hasta la próxima temporada. Por otra parte Tortella se halla en Argentina y Alomar en Italia. El único disponible es Karmany.

—¿Es definitiva la no participación?

—Por completo. No hay corredores, a no ser que mandemos a Karmany y dos aficionados. Así no hay manera de trabajar. Vale más dejarlo...



ESCALAS

Creemos que sí. Bernardo Capó, así como la Federación, ni a concurrir al Campeonato, tienen toda la razón, además que seguimos sin presidente desde hace más de un año...

### ESCALAS AL EXTRANJERO

Pepe Escalas, el joven subcampeón de España, está en pleno preparativos, por dos conceptos completamente distintos. De una parte los preparativos para su boda de otra, su próxima salida al extranjero.

Hemos leído una carta que le ha enviado el ex campeón del mundo Verschueren, así como unos recortes de prensa, en los cuales se refieren a la presentación en Bruselas del que ha de ser sucesor de Guillermo Timoner. Le preguntamos cuando sería su debut, y nos contesta:

—Estoy pendiente de otros contratos en Suiza y Alemania, para combinarlos en la fecha de mi presentación en Bruselas. De todas formas, si se retrasan estos contratos saldré para Bélgica y correré dicha carrera, después regresaría a Palma, para la otra «carrera», la del matrimonio...

Pepe Escalas, tras sus actuaciones ante los Timoner, Proost y De paep, ha empezado a sonar en el extranjero y estamos seguros de que en sus actuaciones no habrá de decepcionar. Escalas tiene madera de «stayer» y puede demostrarlo en sus confrontaciones ante grandes especialistas.

BRONDO

- Partidos para mañana y domingo**
- TORNEO CONAC OXIGENADO**
- Soledad—Constancia a las 16,15, Son Malferit.
- JUVENILES**
- Patronato—San Felipe a las 11, Son Malferit.
- PARTIDOS PARA EL DIA 13 OCTUBRE I I DIVISION**
- CONSTANCIA—Alavés a las 16, Es Cos.
- TORNEO CONAC OXIGENADO**
- Mallorca—Manacor a las 16,30, La Salle.
- LIGA MALLORCA**
- Juventud—Binisalem a las 10,30, La Vileta.
  - Al. Alaró—Cardessar a las 16,15, Alaró.
  - Andraitx—Montuiri a las 16,15, Andraitx.
  - At. Baleares—Sallista a las 11, Estadio Balear.
  - Marratxi—Poblense a las 16, Marratxi.
- JUVENILES**
- San Javier—Poblense a las 11, Recreativo.
  - Castro Lupino—Alaró a las 16,30, Llubi.
  - Margaritense—Junior a las 16,30, Santa Margarita.
  - Constancia—Mallorca a las 14,30, Es Cos.
  - Soledad—At. Baleares a las 11, Son Malferit.
  - At. Fornalutx—Antoniana a las 15,45, Sóller.
- INFANTILES (1.ª División)**
- Soledad—San Alonso a las 9,30, Son Malferit.
  - La Salle B—Luis Sitjar a las 9,45, La Salle.
  - San Javier—Carmeliana a las 9,30, Recreativo.
- (2.ª División)**
- Antoniana—Resca a las 10, Antoniana.
  - San Nicolás—San Pablo a las 15,15, La Salle.
  - Hispano—San Pedro a las 15,30, Alcázar.

**DEPORTES**

**Más luz en el «Luis Sitjar»**

Anoche alrededor de las nueve fué inaugurada la iluminación de un sector del recinto del Luis Sitjar situado tras la tribuna de general que suele ser utilizado para el entrenamiento de las secciones deportivas del club y a veces también para el equipo de profesionales, cuando no ha de pisar el terreno de juego.

La iluminación a base de potentes focos es muy adecuada y significa una mejora de consideración en el campo mallorquinista.

A este acto asistieron el director don Juan Buades, vocal presidente de las secciones deportivas (actualmente balonmano y atletismo); don Guillermo Miralles, presidente de la sección equipos filiales (amateurs, juveniles e infantiles); el Secretario general del club don Paco Vidal y don Manuel López, Secretario de los equipos filiales. Asistieron también la mayoría de los jugadores de estos equipos.

Se sirvió a todos un vino de honor, se pronunciaron unas palabras de aliento para que sigan en su línea ascendente todos los grupos deportivos mallorquinistas y se brindó por la prosperidad del Club.

**Mañana en Son Malferit**

**El Soledad recibe la visita del Constanca (A)**

La marcha del Soledad en la «Copa Coñac Oxigenado» no es lo brillante que cabía esperar. Si bien es cierto que el conjunto azulgrana ha perdido sus encuentros por la mínima diferencia y no precisamente por haber mostrado sus adversarios superioridad sobre él, pero en el fútbol no siempre se apunta el triunfo quien sobre el terreno de juego ha hecho más méritos para conseguirlo.

Mañana sábado, Festividad de la Raza, reciben los palmesanos al once amateur del Constanca, en cuyas filas veremos algunos de los jugadores del primer equipo, lo que dará más aliciente al ya de por sí interesante encuentro, puesto que los inquisnos al igual que los soledistas necesitan puntuar. El Constanca (A), jugó un buen

partido el pasado domingo ante el A. Baleares y de seguro que en Palma y ante el Soledad querrá volverlo a repetir, ya que algunos de sus jóvenes valores, como Tugores y Colom, aspiran a uno de los puestos en el once titular.

No se resigna el Soledad con su suerte y hemos visto que esta semana todos los elementos de la plantilla han acudido a los entrenamientos, lo que nos hace suponer que la formación variará con respecto al once que actuó en Manacor, y no se descarta la posibilidad de que haga su presentación algún que otro elemento de los que se tienen en cartera para reforzar la plantilla.

El partido dará comienzo a las 4'15 de la tarde, y para el mismo se ha señalado precios sumamente populares.

**PELOTA NACIONAL**

**LA VELADA DE ESTA NOCHE**

Parece buen programa el que la Empresa ha preparado para la velada extraordinaria de esta noche que tendrá lugar en la cancha balear.

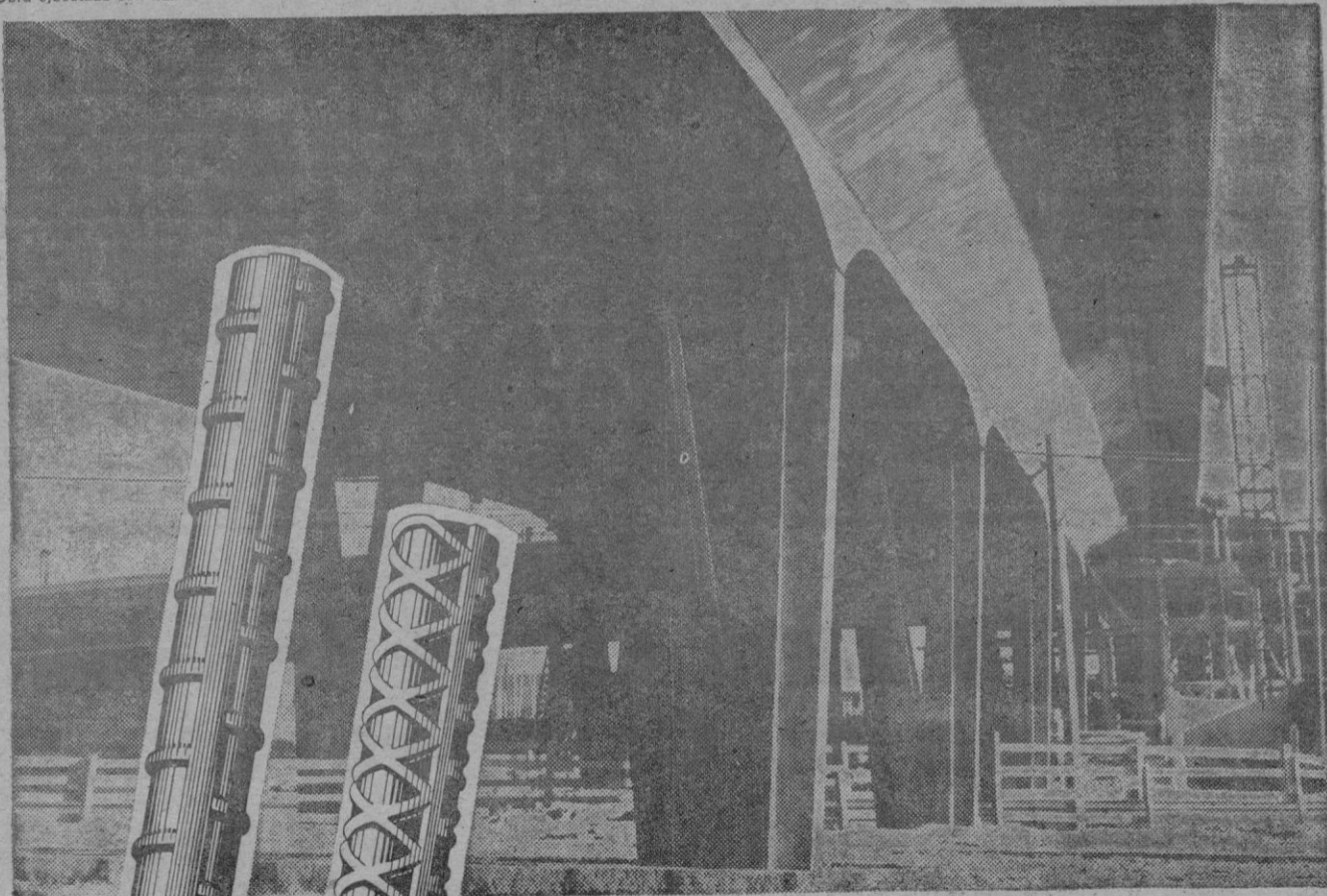
Se han confeccionado dos partidos que prometen mucho interés dado el buen momento de forma de los contendientes y las fuerzas bastante equilibradas de los equipos, pues, Ferragut Echaburu contra Coll-Múgica, no nos parece del todo mal para empezar disputando el encuentro a 30 tantos.

El estelar es la segunda edición de un match muy duro celebrado el pasado lunes y resuelto con apuros por Arrieta-Vicandi sobre Goitia-Martorell. Esta noche tiene este partido repetición. A veces hemos criticado esta clase de reposiciones, sin embargo, hoy nos parece un acierto el que vuelvan los cuatro pelotaris a enfrentarse para la revancha, ya que en su primer choque, a pesar de la buena victoria de los primeros, no debemos de reconocer de que la suerte en momentos decisivos fué su aliada, siendo estériles los esfuerzos de sus rivales para superarse ante la adversidad respaldada como es natural.

**CAMPO «LA SALLE» DOMINGO, DIA 13 - A LAS 4'30 TARDE Torneo Coñac Oxigenado MANACOR - MALLORCA**

**HORMIGON Y ACERO REA ECONOMIA Y SEGURIDAD**

Paso superior de la Pl. de las Glorias (Barcelona) Obra ejecutada con REA



**acero REA**

<b>REA 35</b>	Límite elástico . . . . .	∇ 3.500 Kgs./cm <sup>2</sup> .
	Alargamiento . . . . .	∇ 18 %
	Reducción de armadura. ∇	33 %
<b>REA 46</b>	Límite elástico . . . . .	∇ 4.600 Kgs./cm <sup>2</sup> .
	Alargamiento . . . . .	∇ 14 %
	Reducción de armadura. ∇	48 %

PERFECTA ADHERENCIA SEGURIDAD TECNICA

**Altas Hornos de Cataluña**  
SOCIEDAD ANÓNIMA  
C. Bailén, 1-T. 226.82.00 BARCELONA  
C. Prado, 4-T. 221.64.05 MADRID

**Representante: ANTONIO BATLLE**  
c/. Pelaires, 8 - Tels. 33104 - 15225 - Palma de Mallorca  
**DE VENTA EN ALMACENISTAS**

**RUN - RUN**

(Viene de la página anterior) Los acontecimientos del campo de La Viña, de Alicante, tendremos un partido interesante entre el equipo de aficionados de los decanos y el Manacor, que al parecer este año viene dispuesto a revaloriar los elementos de su cantera.

Luego el mister dará a conocer la lista de embarque.

Por cierto que los decanos han tenido que entrenarse en el Estadio Balear debido a la resaca de su terreno de juego. El entrenamiento de hoy será a base de gimnasia y en el otro campo de entrenamiento, que está situado detrás de la tribuna de gol.

En Inca siguen preparándose a fondo a fin de dar la debida satisfacción a su público el domingo en «Es Cos».

Todos rivalizan en su deseo de ganarse un puesto en el primer once. La figura de Agustí se afianza.

**MOSCARDON**

**EL DOMINGO, REUNION CICLISTA EN «TIRADOR»**

Tal como señalábamos en nuestra edición de ayer, el domingo se celebrará, en el velódromo de Tirador, una reunión ciclista a base de tres carreras ligadas, de libre inscripción para corredores de cualquier categoría. Los corredores que deseen participar en la misma deberán formalizar su inscripción antes de esta noche a las ocho en el local del C. C. Palma.

Las pruebas que se anuncian para el domingo, a partir de las cuatro, serán unas series de velocidad, todas contra todos; una carrera de eliminación y por último una puntuación a 100 vueltas.

Con esta prueba se inicia una serie de reuniones económicas, la cual es probable que se prolonguen a lo largo de todo el invierno, tal como se hicieron el pasado.

Y si a la hora de designar la selección que haya de jugar en Palma se acuerdan de meter a algún mallorquín, ¿quién sabe si este mallorquín es Martín Mora o cualquier otro?

Por esta circunstancia el campo de Son Malferit puede ser punto de reunión para los aficionados deseosos de comprobar la forma actual del discutido meta soledista.

Aseno se ha reincorporado definitivamente a las actividades del equipo decano. Ya veremos lo que decide ahora el mister mallorquinista, que no es muy dado a efectuar cambios.

Ha sido resembrado el terreno de juego del campo Luis Sitjar. Pero que conste que no hubo necesidad de levantar el piso.

Hoy celebra el Mallorca la última sesión de entrenamiento.

**Club Deportivo Atlético Baleares**

**ASAMBLEA DE SOCIOS**

Mañana viernes, día 11 de los corrientes, a las 9 de la noche en primera convocatoria, y a las 9'15 en segunda, se celebrará en el Teatro de la Casa Sindical (Calle Matías Montero), la Asamblea General de Socios y Poseedores de Bonos del Estadio Balear, bajo el siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación del Acta anterior.
- 2.º Estado de cuentas.
- 3.º Presentación de la Junta Directiva.
- 4.º Presupuesto para la presente temporada.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Para el acceso al local, deberá ser exhibido el carnet de socio o bien el de poseedor de Bono. Palma de Mallorca, 10 de Octubre de 1963. — El Presidente, Sebastián Grimalt Riera.

**La regata de ayer**

(Viene de la página anterior) ción final hubiera sido muy otra. La clasificación de esta primera regata, es la siguiente:

- 1.º «Cierzo». Sr. Riveros, Club Náutico de Palma, 1.681 puntos.
- 2.º «Tambó». Sr. Vierna, Escuela Naval de Marín, 1.380 puntos.
- 3.º «El Flamenco». Sr. Larranaga, C. N. Cádiz, 1.204 id.
- 4.º «Bamby». Sr. Souza, del C. N. Cascaes, 1.079 id.
- 5.º «Drac». Sr. Pl. del C. N. Barcelona, 982 id.
- 6.º «Dragonera». Sr. Pardo, de la B. N. de Baleares, 903 id.
- 7.º «Arrahona». Sr. Surin, del C. N. Barcelona, 836 id.

Retirados: «Bábara II», 727 puntos y «Rex», 727 id. Reina gran animación entre los participantes y se espera que en las próximas regatas, esta clasificación puede sufrir notables modificaciones.

**CALEFACCION**

DE TODOS LOS TAMAÑOS, SISTEMAS Y APLICACIONES  
**FRIO INDUSTRIAL, S. A.**  
Tel. 27940 (5 líneas) Viñaza, 36

**Importante Compañía de Capitalización**

Con nuevo y altamente sugestivo título de ahorro, interesa Delegado e Inspectores Productores para Baleares. Escribir al n.º 5.003 Alas, Avd. del Generalísimo, 30. Madrid. (16)

**FRONTON BALEAR**

(JAI - ALAI)  
Hoy viernes, 11 de Octubre - A las 10'15 noche  
Velada extraordinaria de pelota

Primer partido:  
**Ferragut - Echaburu**  
contra  
**Coll - Múgica**  
Partido estelar:  
**Arrieta - Vicandi**  
contra  
**Goitia - Martorell**

AL REGRESO DE NAPOLES - (II)

Resultados favorables: vela, natación, baloncesto y atletismo

Entramos en el análisis de lo que nuestros deportistas realizaron en las diferentes modalidades en que España tomó parte en los IV Juegos del Mediterráneo. Empezaremos por aquellos en que se obtuvieron resultados realmente favorables, o, lo que es lo mismo, positivos. A juicio personal del crítico se reducen a cuatro: vela, natación, baloncesto y atletismo, por este orden.

El hecho de que la vela no sea un deporte de masas y que, incluso, se considere en nuestro medio como exclusivamente de minorías, no puede ser motivo, en ningún caso, para restar méritos a estos tres muchachos que, han sabido conquistar las dos Medallas de Oro de las dos especialidades en que intervinieron. Como se sabe, el programa se compone de cinco regatas, de las que cada concursante puede eliminar aquella en que haya obtenido un peor resultado, verificándose la clasificación de acuerdo con los tiempos y puntuaciones de las otras cuatro. El favorito en eslupeta era el barco italiano, y, afín, el pilotado por el campeón europeo Frans Jammes, de Francia. Después de las dos primeras regatas, las tripulaciones españolas habían pasado a ser cabezas de serie y se centraban en ellas las miradas de todos sus adversarios. Pero en la tercera, contra todo lo previsible, no puntuaron los españoles: el «finn» de Olavarri porque voló cuando se dirigió a la línea de salida, y al no estar preparado en condiciones —era de la organización y no del bilbaino— no pudo ende-

rezarse a tiempo para competir el «snipe» de Casado y Parra porque, en plena maniobra, en un día de mar grueso, cuando marchaban destacados en cabeza, tuvieron la desgracia de que el proel cayese al agua, lo que forzó la retirada. Al finalizar la cuarta regata, España era segunda. Todo pues, debía resolverse en la última oportunidad, y presentaba matices francamente desfavorables a nuestros hombres. Pero su moral de victoria era firme, y vencieron en

la competición definitiva, al extremo de que Olavarri ganó la Medalla de Oro con 28'50 puntos —seguido de Francia y Grecia con 20'25— y Parra y Casado con 19'75 —seguidos del barco italiano con 17'50—. Un gran triunfo, en definitiva, que debe destacarse como merece.

La natación —el comentarista lo confiesa humildemente— ha constituido una auténtica sorpresa. Se esperaba bastante de ella, en atención al continuado progreso que se viene aprecian-

do, pero los resultados han superado cualquier sondeo previo de posibilidades. Es suficiente señalar que en todas las pruebas disputadas hubo algún español en el podio, que todos nuestros representantes han conquistado laureles y que se han batido cuatro récords nacionales: el de 200 mariposa (Pujol) el de 200 espalda (Cabrera), el de 800 libres (Miguel Torres), y el de 4x100 estilos (Cabrera, Padrón, Pujol y Espinosa). El comentarista quiere destacar, sobre todo, la hazaña de Jesús Cabrera en los 200 espaldas, ya que al iniciar el último largo era cuarto en carrera, y en esos 50 metros desbancó sucesivamente a los italianos Della Savia y Rora —que tiene pendiente de homologación la plusmarca europea de 100 espal-

da con el extraordinario registro de 1 minuto, 1 segundo y 9 décimas— y al francés Raffy, es-dos ellos con tiempos muy inferiores al de nuestro marino. Junto a él, los otros acreedores: Miguel Torres con su Medalla de Oro en 1.500 libres, Nazario Padrón con la de Plata en 200 brasa, y los terceros puestos de Fortuny en 400, Espinosa en 100 —que nunca hubiéramos podido ni soñar hace unos años—, de Pujol en mariposa y del conjunto del relevo en estilos. El total de medallas ahorra todo elogio.

Hemos situado en tercer lugar el baloncesto, y lo hemos hecho, en forma exclusiva, en razón de la final disputada con Italia. Hasta entonces, el camino fue fácil para España, Libano y Marruecos no fueron enemigo —pese a los notables progresos que han evidenciado— y Yugoslavia lo fue sólo a medias al enviar un segundo equipo y no la verdadera selección nacional, reservada para el actual campeonato europeo y otros torneos posteriores. España —con un Hernández que movió el banco con extraordinario acierto— llegó, pues a la final, tan descansada como Italia. Pero ante el griterío incesante y ensordecedor del público temimos muy seriamente que recibiríamos una de las más severas derrotas de la historia del «pallacanestro» español. No fue así —I ascoro final de 91-97 es muy honroso— y ello se debió a la extraordinaria actuación de nuestros representantes, que supieron superar la notoria parcialidad de los árbitros y de la mesa —incluso se intentó expulsar a Emiliano al cometer su tercera personal, por una «confusión» con Sevillano— y el auténtico maremagnum creado en el ambiente por las voces de los espectadores que llenaban el «Pallazzo dello Sport».

Por último, el atletismo, con Luis Felipe Areta, como siempre, en cabeza. Con el tunecino Gammoudi fué el único atleta que «dobló», su triunfo, aunque sus marcas que superan los anteriores «récords» de los Juegos, del italiano Uliivoli en longitud con 7'17, y del francés Battiste con 14'93 en triple ambos establecidos en Barcelona no puedan ser homologadas por el problema creado por la I. A. A. F que dió lugar a que las pruebas se celebraran con el pomposo título de «Meeting Internazionale de Atletica Leggora», como competición simplemente paralela a los «Giochi»; la serie de Areta fue en triple lo de un primer salto de poco más de 14 metros y luego de 15,31, o, 15'42, 15'56 y 15'65, sólo a 24 centímetros de su plusmarca española y a 25 de la barrera de los 16 metros que no superó por las malas condiciones en que la lluvia dejó la pista. En longitud hizo 6'92, 7'15, 7'48, 7'33, 5'58 y 6. También hay que calificar de muy buena carrera de 4x400 metros, con el cuarteto Suárez Garrudo, Arteaga, González Barbeitos y Cano, que con 3'13" 7/10 lograron la Medalla de Plata y quedaron a 7/10 del «récord» español, de una parte, y el segundo puesto de Barris en 1:50, con 3'55" 5/10, de otra. Actuación notable de Corcuera en 10.000 —medalla de bronce, rebasando con amplitud su mejor marca personal— de Barris en 800-cuarto— y de Aparicio en marcha atlética —sexto—. Normales los restantes, con los únicos puntos flacos de Guardia en la maratón —era una de las mayores esperanzas españolas— y de Aguilar en 5.000 y 10.000 aunque en la primera de estas pruebas se alzas con la medalla de bronce.

En estas especialidades, nada hay que objetar a los deportistas españoles.

José M. F. GAYTAN

(Del Servicio Especial de «Pyres») (MANANA, y III, «Resultados medianos en ciclismo, esgrima, lucha y boxeo, y negativos en hockey, tenis, gimnasia, remo y fútbol»).



Las gafas también embellecen!

Modelo VERONA - P.V.P. 270 Ptas.

Pasaron ya los tiempos en los que usar unas gafas era motivo de disgusto. Hoy, las gafas embellecen. El diseño de gafas es un verdadero arte ejercido por especialistas en estética. Se producen gafas que son pequeñas obras maestras de la elegancia, del buen gusto, de la belleza...

Unas gafas elegidas con acierto y perfectamente adaptadas, son un detalle "chic", una suave pincelada de distinción en los delicados rostros femeninos.

Este es el momento de adquirir sus nuevas gafas. Su óptico le mostrará la nueva colección de modelos OTOÑO 1963 de INDO. Son gafas diseñadas y creadas pensando en la distinción y en la belleza femeninas.

Sus gafas serán perfectas con cristales INDO: ORTOLENT blancos -de corrección compensada- para todo uso; ORTOLENT BI-FILTRAL, para trabajos con luz fluorescente y UNILUX -coloreados por proyección molecular en alto vacío- para protección contra los rayos solares.

CUANDO ADQUIERA SUS GAFAS... ¡EXIJA ESTA MARCA! →



LOS PRODUCTOS OPTICOS INDO SATISFACEN EN 50 PAISES

CHRISTMAS

JHERR

en PALMA DE MALLORCA Representante: JOAQUIN PUJOLA Blanquerna 117 pral. 1º Teléfono 2 615. 7.000 modelos originales a UNA PESETA ejemplar con sobre. LA FABRICA MAS IMPORTANTE DF ESPAÑA

Lea «Baleares»

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

**INMOBILIARIA JAUME:** Aragón, 22. Vendo pisos 165 m.<sup>2</sup> en Avenidas. Local 280 m.<sup>2</sup> inmediaciones Vía Roma. (16)  
VENDO primer piso cerca Avenidas (chafalán). VEN. DO local 400 m.<sup>2</sup> cubierto cerca puente del tren Agencia Inmobiliaria Ferrer. (28)  
ALQUILO apartamentos por temporada desde 2.000 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (13)

**★ PISOS EN VENTA**

INMEDIACIONES IASEO MARITIMO  
Soberbia situación Estupendas vistas. Precio razonable. Esmerada construcción Plazo breve de terminación.  
GONZALEZ. - Plaza Mayor 45 2. C. Tel. 13188.

**FINCAS**

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**  
pl. weyler, 4 - palma tel. 21857

**PALAS CARGADORAS,** sobre orugas y sobre neumáticos, Bolinder, Case, Komatsu, Ansaldo, Fosati, Distribución, OSCA. (14)

**★ BUENA INVERSION**

Tienda a estrenar en San Agustín, aceptaría pequeño anticipo resto dos años. Informes: Sindicato 68.

VENDO hermoso piso estrenar, magnífica situación, muy confortable. Teléfono 23554. (10)

VENDO piso y bajos libre, Informes: Beatriz de Pinós, 12. (10)

VENDO pisos, locales y despachos en Jaime III, travésias cerca Frontón Balear, desde 600.000 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (20)  
VENDO pisos en construcción junto piso Capital desde 325.000 ptas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (16)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE local en Avenida Conde Sallent, adecuado toda clase de negocio. (15)

FINCAS JULIA, Jaime II 44, VENDE magnífica casa, planta y piso, terrazas, jardín, barrio tranquilo y soleado. Precio: 750.000 pesetas. (19)  
VENDO pisos zona 31 Diciembre, Blanquerna, y Ensanche. Entrada 50%, resto 5 años. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (20)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico.

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
★ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.ª por cada palabra más.  
★ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1.50 por cada palabra más.

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Emé, Pou, 100, tardes de 4 a 9. (17)

PISOS LIBRES desde pesetas 340.000, vendo con facilidades. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, entlo. (14)

APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual, vista magnífica, terminado fin de 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas: BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4. (32)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 121. (13)

FINCAS RIERA JAUME  
Compra-venta, alquileres, hipotecas. Oficinas: De 1 a 2 y horas convenientes. Conde Sallent, 75, pral. Tel. 24542. (21)

VENDO planta baja libre grande. Solón, 10. Son Cotoneret. (10)

VENDO piso segundo, inmediata terminación, en calle Archiduque Luis Salvador. Tres dormitorios. Informes: Calle Balmes, 102, principal. (17)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

**★ BUSCO COMPRAR**

Finca rústica; indispensable con buena casa señorial. Informes: DARSER INMOBILIARIA, Jaime II, 92, Entlo. Palma, Tefno. 17463.

**★ VENDO VARIAS FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**  
EN EL TERMINO MUNICIPAL DE FORMALUTX  
(Algunas de ellas con vista al mar, sobre el litoral de Sóller.)

Finca nº 1. - Extensión 10.500 m.<sup>2</sup>, huerto, olivar y bosque. Incluido un Bungalow de 15'40 mts. por 5'30 mts. (tres habitaciones) y otra casita porche. La finca tiene acceso a la carretera Sóller-Lluch. Cedería a 240 pts. el m.<sup>2</sup>. (16)

Finca nº 2. - En Fornalutx, Casa sólida, en situación despejada, con zaguán, tres dormitorios, comedor, cocina y baño. Está amueblada. Precio: 400.000 Ptas. (16)

Finca nº 3. - Casa modesta en Fornalutx, en el barrio de S'Auguieria. Con dependencia y terraza aparte. Zaguán, comedor y tres dormitorios. Acceso por la carretera Fornalutx-Lluch. Precio: 130.000 Ptas. (16)

Fincas nº 4 y 5. - Dos fincas rústicas independientes, lindando con la carretera Fornalutx-Lluch. Extensión 5.650 m.<sup>2</sup> y 6.000 m.<sup>2</sup> respectivamente. Cedería a 150 ptas. el m.<sup>2</sup>. (16)

Para informes: D. Bartolomé Vicens, apoderado del propietario, en SOLLER, calle Ozonas nº 12.

**★ VENDO HOTEL 1.º B Y CHALET**

En zona Cala-Mayor. Inmejorable situación. Abierto todo el año. - Informes: FINCAS MAYOL, J. Tous Ferrer, 16. - Tel. 16042.

**SOLARES Y TERRENOS**

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

ARENAL. Venta solares desde 200 m.<sup>2</sup> suficientes para construir chalet. Nueva urbanización, junto Auto Rápido. Informes: Lluchmayor. Tel. 87. Domingos, Arenal C/ 191, frente Night Club Monte-mar. (28)

PARA OBRAS: Gruas, montacargas, aparejos, para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos barrenas, encofradores, carretillas, etc. OSCA. (22)

VENDO solares en Rafal. Informes: Tel. 15711. (10)

VENDO solar de 2133 m.<sup>2</sup> en El Vivero, hace esquina en calle Maestro Fella y calle Bajos Ordines. Informes: Huerto Torre-lla, 78, 2º, 1º (24)

VENDO directo en Son Verí, magnífico solar. Barceló, Pl. Olivar, 20. (11)

**★ MAGNIFICOS SOLARES Desde 300 pesetas m.<sup>2</sup>**

En varcosas de 1.600 a 7.000 m.<sup>2</sup>, situados en la carretera de Palma a Alcudia, frente al antiguo Aeropuerto (Pont d'Inca). Informes: Capitán Cristóbal Real, 42, Palma. Teléfono 13352.

**★ EN PLAYA ARENAL**  
vendo terreno 10.000 m. frente playa. 12.000.000 ptas  
AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32.

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.

VENDO máquina tricotar marca Frigopoint. Calle Fausto Morell, 12. (10)  
VENDO negocio coches alquiler. Tel. 22293. (10)  
VENDO cachorros raza Pólicia, C/. San Vicente Ferrer, 99 ó 101. (11)

**★ SE VENDEN CAJAS USADAS**  
EN BUEN ESTADO, PARA CAMION EBRO  
Dirigirse: C/. Cap. Cristóbal Real, 42.

**COMPRAS**

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

**★ DESEO COMPRAR**

Hotel de 50 a 100 habitaciones en Arenal o Ca'n Pastilla.  
Ofertas al nº 22872 esta Administración.

**ARRIENDOS**

BUSCO piso alquiler 4 a 5.000 mensuales para despacho. Preferible Avenidas, Tel. 44. Arenal, (14)

CEDERIA medio piso para despacho Médico-Abogado. Matías Montero, 14, 2º, 2º de 1 a 4. (16)

ALQUILO piso amueblado, inmejorable situación, confortable, soleado, ascensor. Tfno. 25583. (10)

VENDO o alquiler local de negocio cerca Avenidas. Informes: Honderos, 170, 2º, 2º (13)

**★ LOS AMIGOS DE MALLORCA**

Necesitan 12 a 20 pisitos amueblados en mismo edificio para uno o más años. Precio, situación. PLEYZIER, Overtoom 529/A. Amsterdam. Holanda.

**ROGAMOS**

a todos los señores que tengan reservado piso en el Edificio

**Miguel de los Santos Oliver**

(PALACIO DE LA PRENSA)

y no hayan formalizado su adquisición, se personen en las oficinas de la entidad constructora

**NASA**

Avda. Jaime III núm. 48, en el improrrogable plazo de 15 días para efectuarlo.

De no hacerlo, la Empresa NASA se considerará desligada de todo compromiso ya que quedan pocos pisos libres y es mucha y superior la demanda

OCTUBRE  
**13**  
DOMINGO

**ULTIMA FERIA DE LLUCHMAYOR**

**GRAN EXHIBICION DE MAQUINARIA AGRICOLA y GANADO**

Exposición de Pintura: **Channing Hare Hopkins Hensel**

EXPOSICIONES: FOTOGRAFICA y RETROSPECTIVA

HOY

Conferencia por **D. Rafael Alcover**

Secretario General de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación

**DEMANDAS DE TRABAJO**

(2779) **PRECISA** oficiales, aprendizas y bordadoras, MANUFACTURA BORDA DO BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (12)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a admitir de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan los que en su vez tendrán obligación de inscribir como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 19-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

**COLEGIO JOVELLANO** precisa mujeres limpiadoras. Informes: C/. P. A. Peña, 7. (13)

**MANICURA** se necesita en PELUQUERIA JUVENIL. Informes: Generalísimo, 10. (10)

**PRECISAMOS** herretero o p. a. **CASA JORDI**, P. A. Peña, 7. (13)

**PRECISA** señorita para oficina. Imprescindible tenga condiciones. Presentarse Almacén de Ultramarinos. Luis Mar. (16)

**SE NECESITA** boto para hotel. Urgente. Tel. 30246. Por las tardes. (12)

(2791) **SE NECESITAN** dependientas y aprendizas, Recuerdos Marisol, Plaza Almoina, 1. Frente Catedral. (12)

(2771) **IMPORTANTE** Em. presa precisa señor para cobros y encargos. Preferible Policía o militar retirado. M. Barceló, Héroe Manacor, 17. (18)

(2771) **IMPORTANTE** Em. presa precisa señorita de 25 a 40 años para auxiliar Caja. Informes: Héroe de Manacor, 17. (17)

(2737) **PLANCHADORES** para planchar a máquina, se precisan en Sastrería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º, jornada intensiva de 7 a 15 horas. (24)

**HOTELES - RESIDENCIAS - RESTAURANTES**

Modernice su establecimiento con TOLDURAS y PERSIANAS

**«PERFILUZ»**

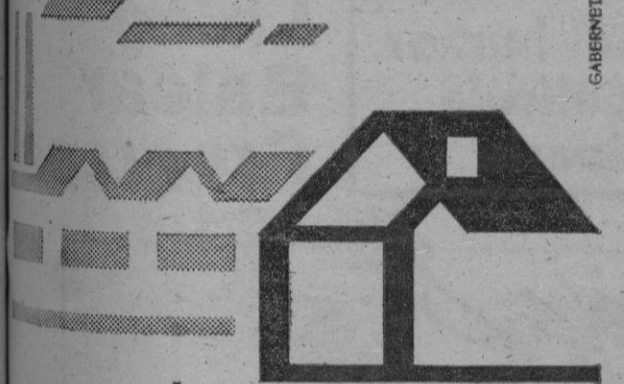
Pida información en

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**

(EXC. - DECORACION)

Archiduque L. Salvador, 64. — Tel. 27314

PALMA DE MALLORCA



en el trabajo y en el hogar **BIC**

en todo momento y en toda ocasión

La extraordinaria utilidad de **BIC** es tan intensa que en la mayor parte del día constituye un permanente servicio en el trabajo y en el hogar.

La perfección lograda por **BIC** en la suavidad, nitidez y duración de su escritura se aprecia ahora mucho más por su nueva bola de carburo de tungsteno, la última palabra en la escritura a mano.

Sólo **BIC** escribe como **BIC**

modelo Cristal 7 pesetas

**BIC**

MARCA REGISTRADA

LA FOREST, S.A. BARCELONA

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.º por cada palabra más.

■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 1.50 por cada palabra más.

(2772) **MUJERES** para el trabajo de selección de almendra se necesitan. Urgente. Presentarse Rafael Valls, S. A. Avenida Alejandro Rosselló, 64. (20)

**SE PRECISA** ayudante de Conserje, hablando idiomas. Hotel Villa Rio. (10)

(2753) **APRENDIZ** para cortador y aprendiz de 14 a 16 años para fabricación bolsos señora y artículos piel. Razón: José Martínez, 70. La Soledad. (23)

(2695) **URGE** oficial 1º ó 2º latonero, se precisa para taller. Informes: Latonera A. Vidal, Pl. Santa Catalina Thomás, 47 y 48. (21)

(2737) **PLANCHADORES** para planchar a máquina, se precisan en Sastrería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º, jornada intensiva de 7 a 15 horas. (24)

(2757) **SE PRECISAN** oficiales y aprendices para electricidad, calefacción y saneamiento. Informes: M. Barceló, Luis Martí, 18. (16)

(2741) **EMPLEADO** para despacho, joven, dinámico, práctico en mecanografía y contabilidad y con buenas referencias, se precisa en Empresa Industrial. Escribir a mano indicando edad y conocimientos al nº 1345 esta Administración. (31)

(2737) **OFICIALES** se precisan en Sastrería MODELOS DAN, calle San Miguel, 44, 1º, jornada intensiva de 7 a 15 horas. (19)

(2719) **SE NECESITAN** en Sastrería Ducal. Pl. Olivar, 35, oficiales y plancheros. (11)

(2540) **APRENDICES** se precisan en SASTRERIA MODELOS DAN, San Miguel, 44, 1º Buena retribución. (13)

(2737) **CHICAS** para coser a máquina se precisan en SASTRERIA Modelos DAN, Calle San Miguel, 44, 1º, jornada intensiva de 7 a 15 horas. (24)

(2722) **SE PRECISA** oficial carrocerero primera. Calle Blanquerna, 67. (10)

(2727) **SE NECESITA** aprendiz electricista. Eléctrica Ramblas, Navarra, 25. Palma. (10)

(2727) **SE NECESITA** aprendiz para tienda. Eléctrica Ramblas, Navarra, 25. Palma. (10)

(2628) **NECESITAMOS** dependienta que hable inglés, para boutique. También aprendiza vendetuse para salón y aprendiza 14/15 años para comercio. GABY COUTURE, Jovellanos, 6. (23)

(2271) **SEÑORITA** se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensable referencias. Antiguedades Linares. Plaza de La Almoina, 7. (13)

(2725) **SE NECESITA** aprendiz de 15 a 18 años en Muebles Fullana. Galera, 10. Tel. 14515. (17)

(2807) **AGENTE** de ventas, se precisa, Escribir: Ramonell, Son Campos, 60. Ciudad. (10)

(2811) **HACE FALTA** aprendiz de 14 a 16 años. Informes: Papelería Cervantes. Pl. San Antonio, 49. (15)

(2774) **SE NECESITA** matrimonio mayoresales finch secano, 10 Kilómetros Palma. Informes: Santa Paye, sa, 21, 3ª tardes de 7-9. (13)

(2815) **SE NECESITA** joven de 18 a 24 años, con carnet de 3º Almacenes Rullán. Arturo Rizzi, 33. (17)

(2814) **LA FILADORA**. Se necesitan aprendices. (10)

**GARAGE COLISEO** (Junto Plaza Toros.) Seat 1.400 B, radio; Seat 1.400 A, radio; Seat 1.400 A; 4/4 última serie; Dauphine; Seat 600 naranja, radio; Seat 600 gris; Seat 600 blanco; D. K. W. 8 plazas; Vespacar; Wauseller; Adler camioneta; Vespa con sidecar; otras Vespa y motos. Facilita, des 24 meses y cambios. (49)

**GARAGE COMERCIAL** «Las Columnas». García Orell, 19 (Plaza Columnas). VENDE: Opel Kapitán 1954; Opel Record 1954; Renaults Dauphines; Renaults 4/4; Seats 600; Seat 1.400 A. Cambios. Facilitades 18 meses. (30)

**DELFIN** aerostable impecable. Facilitades pago. Antonio Pons, Aragón, 52. (10)

**SEAT 600** impecable, facilidades pago. Automóviles Pons, Aragón, 52. (10)

**SEAT 1.400 C**, impecable. Facilitades pago. Automóviles Pons, Aragón, 52. (10)

**VENDEMOS** Seats 600 y 1.400 C, impecables. Informes: Viajes Meliá. (10)

**PARTICULAR** vende Dauphine impecable, con radio, una sola mano. Reina María Cristina, 101. (13)

**VENDO** Citroen Stromber, Seat 600, Simca, Dauphine, Fregate, Saata, Furgoneta metálica nueva, Dauphine, Balilla, Opel, Ford, Facilitades pago. Reina María Cristina, 101. (22)

**SE VENDE** coche Standard, trato directo. C/. Colubi, nº 64. (10)

**VENDO** Seat 600 como nuevo. Puede facilidades, San Miguel, 192. (10)

**PARTICULAR** venden Balilla 4 marchas; Citroen C-4; Ford Vedette y camioneta Ford. Patronato Obrero, 59. (16)

**PARTICULAR** vende Seat 7 plazas origen, barato. Señor Nino. Hotel Monleón de 7 a 9. (15)

**TRASPASO** en el mejor sitio del Terreno, tienda charcutería con patente de bar. Informes: Valldemosa. Telf. 7. (17)

**TRASPASO** tienda souvenirs en Ca'n Pastilla, buena situación. Informes: señor Noguera. Tel. 13002. (13)

**TRASPASO** local grande permiso Bar, alquiler antiguo. Informes: Calle Rosa, 35. (11)

**COMERCIANTE**: Serio negocio, dentro Mercado, deja limpias día 450 pesetas. Francisco Suao, 33, 1º, 2º. Antes Carretera Valldemosa. (18)

**PERDIDA**

**EXTRAVIADO** perro negro, collar blanco, atiende por Laky. Gratificaré. Plaza España. Salón Limpiabotas. (14)

**ENSEÑANZAS**

**REVALIDAS**, Repaso Bachiller, Idiomas. Colegio San Isidoro. Félix Maravelles, 11. (10)

**MAESTRO**, clases a domicilio, bachillerato elemental, cultura general. Teléfono 16443, tardes. (10)

**BAILE MODERNO** Profes. Santiago Aruges. J. Bauzá 86 1º. (10)

**INGLES**, Profesores nativos. Clases particulares. Precios económicos. Son Armadans. Informes: Teléfono 32029. (12)

**PREPARACION** completa Bachiller y Reválida de 4º, clases de Repaso. Colegio Academia Antena, calle San Felipe Neri, 44, 2º. Telf. 22687. (21)

**OFRECESE** profesora francés y profesora inglés. Clases particulares. Teléfono 15905. (10)

**INTERESA** profesor o profesora inglés nativos. Teléfono 25987, días laborales. (10)

**HIPOTECAS**

**DISPONGO** de varias partidas capital para hipotecas, sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas. CABRER, Sindicato, 158, entlo. De 11 a 1. (23)

**HABITACIONES**

**ALQUILO** habitación. Calle Gater, nº 9, 1º (Travesía San Miguel.) (10)

**HABITACIONES** de todas clases en Información Comercial FELCOM. San Jaime, 19. Telfs: 12605, 12606. (13)

**VARIOSO**

**BLANQUEO** Pintura TUR. Bar Casa Pepe. San Magín. Tel. 30034. (10)

**ARQUITECTOS** ¡CONTRATISTAS OBRAS! En calle Borguny, 6, Santa Catalina (Telf. 30621), encontrará tubos cartón para archivar toda clase de planos. (20)

**ORQUESTAS**, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA. Herrería, 2. Telf. 12510. (13)

**MODISTA** a domicilio de 3 a 8, 10 pesetas hora. Teléfono 32726, mañanas. (13)

**★ 2778 - SE PRECISAN**

CALDEREROS CHAPISTAS EN CHAPA FINA.

HIJOS DE JAIME PLANAS BOSCH, S. A.

C/. J. Rover Motta, nº 30-32-34. — Tel. 12435.

**OFERTAS**

**OFRECESE** mallorquín experiencia en Agencia Viajes y Compañía Aérea. Teléfono 33279. (11)

(30) **JOVEN** español, 25 años, se ofrece como recepcionista, conserje o similar. Alemán, Francés, Inglés. Tel. 25536. (16)

**JOVEN** libre quintas, idiomas. Recepción o similar. Sebastián, Tel. 30352. (10)

(23) **SE OFRECE** administrativo o ayudante contabilidad, joven Perito Mercantil con experiencia, libre servicio militar. Teléfono 22458. (16)

(31) **CAMARERO** recién llegado de Suecia, hablando inglés, francés, suco e italiano, desea empleo en bar o restaurante. Teléfono 23832. (19)

**MAQUINARIA**

**VENDO** torno mecánico sobre mesa y varias máquinas. Buñola, 27. (10)

**OSCA** máquinas agrícolas y para obras. Venta, servicio y repuestos. El Manacor, 184. (13)

**TRACTORES**, arados, discos, cultivadores motocultores para arbolado, etcétera, venta, servicio y repuestos. OSCA. (13)

**OCCASION!** Por no poder atender, vendo moldes, prensa hidráulica y patentes. Buñola, 27. (14)

**MOTOCICLETAS**

**VENDO** Sanglas depósito verde, por 18.000 pesetas. Informes: Tño, 11566. (10)

**SE VENDE** Ossa negra, 125 c.c. Informes: Teléfono 16354. (10)

**VENDO** Vespa 150, 1.500 kilómetros recorridos. Dirigirse el jueves o viernes al Conserje Hostal del Liceo, Avda. Conde Sallent, 41. Telf. 12442. (22)

**COMPRARIA** moto Guzzi 65 o Vespa. Escribir indicando precio al nº 16330 esta Admón. (14)

**MONTESA** 110 semi-nueva, toda prueba. Telf. 21751. (10)

**VENDO** moto-carro. Almacenes Rullán. Arturo Rizzi, 33. (10)

**AUTOMOVILES**

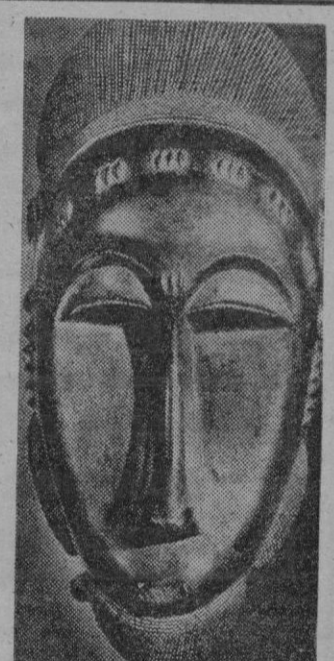
**CAMION** Chevrolet 1937, enajenamos, admitiendo ofertas escrito hasta el 31 Octubre, con base unitaria 35.000 Ptas. Véanlo en Garage Ford y dirijan ofertas correo exclusivamente bajo sobre lacrado con indicación exterior «Enajenación autobuses» a IBERIA, Conde de Sallent, 12. Como señal requerimos del depósito 2.500 Ptas., mediante giro, transferencia o efectivo. No mantenemos correspondencia ni tomaremos en consideración ofertas recibidas en sobres sin lacrar ni los con matasellos con fecha posterior al plazo fijado. (73)

**VENDO** Seat 600 P. M. de particular a particular. Telf. 14854. (10)

**CARBURADORES**, ajuste y limpieza. Buñola, 27. (10)

**VENDO** Ondine, solo estrenado con extras, facilitades. Garage Archiduque, Archiduque Luis Salvador, 42. (13)

**VENDO** camión NAZAR perfecto estado, 7 toneladas. Grandes facilidades pago. Beatriz de Pinós, 76. (14)



Presentación de colección privada en Marfil y Ebano, arte primitivo. Cada día semana, de 5 a 8 tarde. Calle Lliná, núm. 5. (Cerca Hotel Kursaal)

**IMPERMEABLES PLÁSTICO CASA CODINA**

JUNTO AL BORNE

sabía usted que **Mi-gele** tiene garantía científica...?

**Mi-gele** es el auténtico Gel Espumoso Hidratante que no reseca la piel.

Tres aplicaciones en un solo producto.

**JABON DE TOCADOR CHAMPU DESODORANTE**



Lea «Baleares»

**«JOVELLANOS»**

Colegio Reconocido Superior

Primera Enseñanza

Bachillerato - Preuniversitario

Medio Pensionado - Pensionado

Confort moderno

Informes: Pedro II, 84 - 86 - Teléf. 11926

**MATRICULA:** Por disposición del Ministerio de Educación Nacional el PLAZO DE MATRICULA, para los Colegios Reconocidos se prorroga hasta todo el mes de Octubre.

**Baleares**

Hoay 16 páginas

**ESPECTACULO**

**CINES**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 8:00:  
**EL BANDIDO DE ZHOBE** (Victor Mature y Anne Aubrey); CinemaScope, Technicolor. — **NO-DOS A y B** núm. 1.083 e **IMAGENES** número 976 (Nuestro amigo el tren). (Tol. menores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 8:00:  
**FEDRA** (Anthony Perkins, Melina Mercouri y Raf Vallone).

**CARTELERA**

**UN GRANO DE MOSTAZA** (José Bódalo). (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 8:00:  
**EL LEON** (William Holden, Tre-

vor Howard y Capucine); CinemaScope, color. De Luxe. — **DON JOSE, PEPE Y PEPITO.** Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 8:15:  
 (Refrigerado)  
**LOS ELEGIDOS** (Rafael Guerrero y Mayra Rey). — **YO SOY EL PADRE Y LA MADRE** (Jerry Lewis); Technicolor. (Autorizado mayores).  
**BALEAR.** — Desde las 8:00:  
**UN ESPIA EN HOLLYWOOD** (Jerry Lewis). — **CARTA AL CIELO** (Yvonne Turneaux). (Tolerado menores).  
**BONN.** — Desde las 8:15:  
 (Refrigerado)  
**HOTEL INTERNACIONAL** (Elizabeth Taylor, Richard Burton, Louis Jourdan y Elsa Martinelli); Panavision, Metrocolor. (Autorizado mayores).  
**CAPITOL.** — Desde las 8:15:  
**MUNDO DE NOCHE.** Technirama, Technicolor. — **EL DESAFIO** (José Suárez). (Aut. mayores).  
**DURADO.** — Desde las 8:30:  
**LOS TITANES** (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — **MELODIAS DE HOY** (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).  
**FANTASIO.** — Desde las 8:00:  
**SUBE Y BAJA** («Cantinfías»); Technicolor. — **ABUELITA CHARLESTON** (Marujita Díaz); Technicolor. (Aut. mayores).  
**HISPANIA.** — Desde las 8:15:  
**MUNDO DE NOCHE.** Technirama, Technicolor. — **LA SOSPECHA** (Amadeo Nazzari). (Autorizado mayores).  
**LIRICO.** — Desde las 8:15:  
**UN ESPIA EN HOLLYWOOD** (Jerry Lewis). — **CARTA AL CIELO** (Yvonne Turneaux). (Tolerado menores).  
**METROPOL.** — Desde las 8:00:  
**UN LUNAR EN EL SOL** (Claudia Mc Neil y Sidney Poitier). — **EL DIABOLICO DR. MABUSE.** (Autorizado mayores).  
**MODERNO.** — Desde las 8:00:  
**SUBE Y BAJA** («Cantinfías»); Technicolor. — **LA ISLA DE ARTURO.** (Aut. mayores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 8:00:  
**LOS TITANES** (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — **MELODIAS DE HOY** (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 8:00:  
**FEDRA** (Anthony Perkins, Melina Mercouri y Raf Vallone).  
**MARACAIBO** (Cornel Wilde); Technicolor. (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 8:00:  
**UN ESPIA EN HOLLYWOOD** (Jerry Lewis). — **CARTA AL CIELO** (Yvonne Turneaux). (Tolerado menores).

**PROTECTORA.** — Desde las 8:00:

**JUMBO** (LA SENSACION DEL CIRCO) (Doris Day, Stephen Boyd, Jimmy Durante y Martha Raye); Panavision, Metrocolor. A PIE... A CABALLO... EN COCHE... (Tol. menores).

**RIALTO.** — Desde las 8:30:

**LOS TITANES** (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — **MELODIAS DE HOY** (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).

**RIVOLI.** — Desde las 8:15:

(Refrigerado)  
**EL PRETENDIENTE** (Pierre Etaix). — **LA MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO** (Joan Collins y Ray Milland); CinemaScope color De Luxe. (Aut. mayores).  
**VICTORIA.** — Desde las 8:00:

**LOS TITANES** (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — **MELODIAS DE HOY** (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).

**SALAS DE FIESTA**

**CABALA** (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile.

**CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.

**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**FLAMINGO.** — Todas las noches: Baile.

**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.

**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español.

**OLE.** — Noche: Baile y atracciones.

**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Baile.

**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.

**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones.

**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

MUCHA ATENCION  
 AL  
 INMINENTE  
 ESTRENO  
 DE  
 ESTA  
 PELICULA



Los días de vino y rosas

traen noches como esta

USTED  
 NO  
 DEJARA  
 DE  
 VERLA

**DUMPERS**  
 DE 0,462 m<sup>3</sup> a 3 m<sup>3</sup>  
 ENTREGAS INMEDIATAS



3<sup>o</sup> Colón, 2 Tel.-232601-Barcelona  
 Agente: CASA QUERT  
 Avda. Marqués Marqués, 6B  
 Palma de Mallorca-Tel. 23617



**¡CARCAJADAS A GRANEL!**

Guerra al mal humor  
 con una película  
 extraordinaria

Lírico  
 Balear  
 Progreso



Tolerado  
 menores

Mañana y domingo, la SEGUNDA  
 SESION en el Lirico, numerada

Venta localidades desde HOY

**AUGUSTA  
 PRINCIPAL**



**ANTHONY  
 PERKINS  
 MELINA  
 MERCOURI  
 RAF  
 VALLONE**

Dos trágicos  
 amadores  
 y una mujer  
 loca de  
 amor...



DELICADAMENTE  
 HORRIBLE Y  
 PROFUNDAMENTE  
 SENSUAL

**FEDRA**

UN FILM DE  
**JULES DASSIN**

COMPLEMENTOS:  
 UN GRANO DE MOSTAZA  
 (AUGUSTA)  
 MARACAIBO  
 (PRINCIPAL)

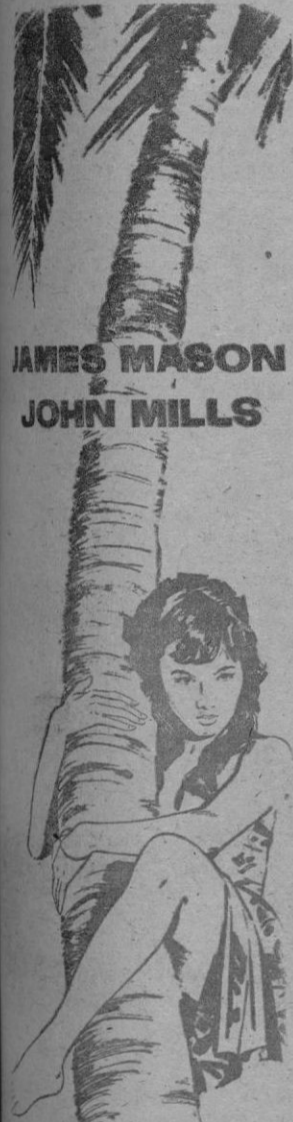
ESPECTACULOS

AVENIDA

«Los elegidos»

El actual momento del cine español es muy interesante; nombres de jóvenes realizadores, con un gran bagaje de ilusión, están

UN FILM TAN AGRADABLE COMO UNAS VACACIONES EN LA ISLA DEL SOL



JAMES MASON  
JOHN MILLS

Tiara Tahiti

CLAUDE DAUPHIN  
HERBERT LOM

ROSENDA MONTEROS

EASTMANCOLOR

WILLIAM T. KOTCHEFF

MUY PRONTO PARA SU DELEITE EN LA PANTALLA DE

Palacio AVENIDA

Películas de estreno

haciendo su aparición, e incluso veteranos realizadores que ya no ponían otra cosa en el cine que un oficio alcanzado a base de concesiones para trabajar continuamente en los estudios, se deciden por unos temas que, aun con sus faltas reflejan más de una verdad que la multitud de películas conformistas y falsas que han restado a nuestra producción todo signo de personalidad.

Tal es el caso de Tulio Demicheli, el realizador argentino hace años afinado en España. Como productor de esta película nos demuestra que clase de cine tenía ganas de realizar y además con el oficio que le ha dado una experiencia que, si no le ha colocado en primera línea de la expresividad cinematográfica si en un puesto que merecía la confianza de los productores.

«Los elegidos», entre los films de toros y toreros, da al tema un giro nuevo del que sólo encontramos precedentes en «Los clarines del miedo» en la que Antonio Rímán no conseguía sacar el máximo partido de un gran tema, reclamadamente español, y con mucha más verdad de lo que aparentaba.

Para nosotros, «Los elegidos» resulta una película muy digna de tener en cuenta y, como la que nos hemos referido, el tema supera a la realización a pesar de ser ésta correcta. Es una historia de torerillos, de estos seres tan genuinamente nuestros y de los que no llegamos a tener noticias en los periódicos. Seres avezados a todos los bandos de la vida; que resisten estocadamente cualquier adversidad porque no tienen mucho que perder y nunca han conocido una vida mejor; seres que cifran su esperanza en el triunfo en el caso taurino porque a nada más pueden llegar —muy significativas una referencia a el «Cordobés» y a la frase «tiene miedo porque leía mucho». Resultan muy interesantes los tipos de muchachos que aparecen en el film; el que no conoce a sus padres, el que no sabe adaptarse a la vida del trabajo y al otro dominado por el fantoche de su padre que aspira ver en el hijo lo que él no pudo ser. Muy interesantes los rostros de gentes de estos lugares españoles donde significa mucho «no ser del pueblo» y con una mentalidad primitiva. Muy interesante este grupo

de caras nuevas, de jóvenes actores que responden por Rafael Guerrero, Félix Lumberas, Manuel Manzanque, Mayra Rey, que actúan junto a los veteranos José Bódalo y Pepe Calvo.

«Los elegidos» puede que no sea todavía una película definitiva pero resulta un film digno de ser tenido en cuenta que, con exageración o no, nos presenta una realidad española presentada con una sinceridad desacomodada en nuestro cine y por un realizador de la «vieja ola» que parece haberse pasado a la nueva.

RIVOLI

«El pretendiente»

El cine cómico tuvo su gran época. La de Chaplín, Buster Keaton, Harold Lloyd, Max Linder, Larry Semon y, en general, la del auge de las películas de Max Sennet. Estos crearon una serie de «gangs» apoyados sobre el absurdo, cuyo efecto no ha disminuido a través de los años. Las películas cómicas del cine sonoro no nos han hecho olvidar aquella época brillante del cine cómico y, en los últimos años, el género ha ido decayendo a falta de verdaderos creadores que supieran inyectarle nueva savia y, entre los que han intentado renovar el género, hay que citar muy especialmente a los realizadores franceses. Después de Jacques Tati —«Las vacaciones de Mr. Hulot» y «Mi tío»— hemos visto cosas originales en algunas películas de Darry Cowl y, últimamente, en «La bella americana», de Robert Dhery —autor y actor— y en «Los placeres de la ciudad», de Jean Girault.

Ahora aparece Pierre Etaix que, con «El pretendiente» nos ofrece una película originalísima —a pesar de algún punto de contacto con Tati— con un nuevo concepto del «gang», con una gracia natural que brota espontánea, sin necesidad de la distorsión, de la reducción al máximo absurdo de las situaciones, como en la mayoría de las películas de este género que tantos éxitos ha dado al cine.

En «El pretendiente» Pierre Etaix absorbe casi todos los cometidos —guionista, realizador, actor...— y cuando él no aparece en la pantalla, no hace sino observar la realidad, retratar los pequeños detalles de la vida cotidiana, como sucede en la representación de la familia burguesa del protagonista, con la mujer aficionada a las miniaturas y la joven sueca hospedada en casa.

Cuando aparece Pierre Etaix la cosa cambia y hasta el estilo parece otro aunque, en realidad, continúa observando el mundo que le rodea y también su mundo inte-

rior, el de este personaje de hombre introvertido, ausente de todo lo que no sean sus mapas y libros de astronomía —hay una escena con banda sonora subjetiva— que no ha tenido tiempo de conocer el amor. El hombre que en la hoja del calendario no descubre a la chica ligera de ropa sino el texto y sólo cuando le dicen que debe casarse, como en un nuevo estrobo, va descubriendo la mujer, primero en estatuas y dibujos y después en las calles y los clubs nocturnos donde va en plan experimental. Este subirse por las escaleras, bailar con un ánfora, dar saltos por el jardín no es más que una expresión del júbilo interior ante un descubrimiento que le lleva a intentar otros descubrimientos con escasa fortuna. En la secuencia del club nocturno, la del programa de televisión y en otras muchas vamos de sorpresa en sorpresa porque es ésta la que utiliza Etaix como efecto cómico en esta película llena de pequeños y deliciosos detalles. «El pretendiente» es un muy gracioso, inteligente y original con el descubrimiento de un nuevo valor que se llama Pierre Etaix.

CINEFILO

FANTASMAS, BRUJAS Y CANIBALES

(Viene de la página dieciséis) piritus» a la magia y a la brujería. Una de las creencias generales es que un brujo puede provocar la inconsciencia de un hombre para colocar luego ciertas sustancias sobre su cuerpo, provocándole heridas que no dejan señal visible pero que provocan la enfermedad de la víctima que termina por morir.

Por ejemplo, Julius reveló que los habitantes del distrito Kainantu, en la región oriental de Nueva Guinea creen ciegamente que la enfermedad palúdica conocida por el «kuru» es magia pura que les afecta sólo a ellos.

No digamos la práctica del «juju» en el África central. Los «Casos azules» de la ONU han tenido que vérselas constantemente con los conjuros de hechiceros y magos.

Lo curioso es que no hace mucho, el Director del Instituto de Folklore de Gotinga, en Alemania, a base de reproducir los ritos del «Magis Naturalis», libro clásico de

brujería, untándose de las sustancias allí indicadas, tuvo los mismos sueños aqueláricos que narrándolos como hechos ciertos describían las brujas de la Edad Media. Todo era efecto de las drogas, ha revelado el Profesor. Puro sueño pero vivido con tal realismo que no era difícil que en mentes perturbadas pudieran ser tomados como actos vividos en la realidad. Ahora ya sabemos, por lo tanto, que eran las noches de Wapurgis, los aquelarres de Salem: puro efecto del sueño drogado. Algo parecido al misterio sobre la venganza faraónica de cuantos hollaban sus tumbas, Emanciones.

Pero la Humanidad sigue afeitada a su milenaria creencia en brujas y en magia.

Jaime DOVAL

(Copyright Pyresa. — Prohibida su reproducción).

Mañana: «NO CABE YA LA MENOR DUDA DE QUE A MIGUEL ROCKEFELLER SE LO COMERON LOS CANIBALES EN NUEVA GUINEA».

UN FILM GRANDIOSO CON EL SUBYUGANTE

ATRACTIVO DE ANITA EKBERG



ADMIRE A LA SENSACIONAL BELLEZA SUECA EN SU ULTIMA Y MAS ATRAYENTE PELICULA



MARCO VALERIO

El más valiente guerrero romano iba a librar una doble batalla contra el enemigo y su corazón

CENOBIA, LA HERMOSA Y ATRAYENTE REINA DE SIRIA, PODIA SER SU TRIUNFO COMO LUCHADOR O SU DERROTA COMO HOMBRE

¡UNA PELICULA CON GRANDEZA EPOPEYICA!

Próximo estreno

Sala BORN REFRIGERADA

POR NO PODER ATENDER

Renombrada Escuela de Chofers, establecida desde hace muchos años, admitiría socio de 30 a 40 años, con buena instrucción y don de gentes, que cuidaría de la administración de la misma.

Ofertas solo por escrito al n.º 22867, esta Admón.

-FANTASMAS, BRUJAS Y CANIBALES EN 1963- (III)

UNOS JOVENES ALEMANES INTENTARON ESTA PRIMAVERA REVIVIR LA FAMOSA «NOCHE DE WALPURGIS»

¿Brujas en 1963? Por supuesto. Todavía persiste la práctica de la brujería. Y no sólo en países remotos, dentro de lo que relativamente, con la aviación a reacción, aun pueden llamarse "alejados del mundo civilizado", si no en la misma Europa y también en la propia Norteamérica.

La magia, la brujería sigue inquietando a la Humanidad. Julio Caro Baroja que escribió un largo y documentadísimo libro sobre la Brujería, titulado "Las Brujas y su mundo" manifestaba su inquietud sobre cómo hoy en día se multiplica la publicación de libros de Magia Negra, Hechicería y Brujería, debidos a cultivadores de tales viejas artes.

En efecto, más adelante veremos cómo no hace mucho unos científicos alemanes han intentado descubrir el secreto de los

Más de cien procesos contra brujos y magos se han visto en Alemania desde que terminó la II Guerra Mundial

La práctica de magia y embrujamiento subsiste todavía a lo largo de nuestros civilizados continentes

práctica subsiste aún hoy en día entre la población de color. "Los haitianos dicen —contaba Luis Calvo— "Voy al Vedu" como nosotros decimos "Voy a Misa".

La geografía de la magia y de las brujas es extensa por todo el orbe. No tiene límites. De ahí que la noticia —nada infrecuente— sobre prácticas de magia, o de brujería, salte lo mismo desde Hispanoamérica, que desde Alemania o de Nueva Zelanda.

gracia. Por eso quise matarla prendiendo fuego a su casa". Y como la bruja —Elisabeth Hann— consiguió escapar del fuego, Vogel quería demostrar con ello, ante el tribunal, que la vieja Hann era una hechicera. Y no sólo era él quien creía a pies juntillas en los poderes mágicos y brujeriles de la vieja, si no el Alcalde del pueblo, Fritz Schlegel, que también afirmó que la Hann era una auténtica bruja.

mo Dar-es-Salaam tanganiqueño, había condenado a muerte el mes anterior a tres mujeres de raza negra por el asesinato de otra congénera en la práctica de una ceremonia hechicera.

Los testigos que comparecieron en la vista de la causa declararon que la víctima fue sacrificada durante una ceremonia de sortilegio que se celebró a medianoche. La bruja sacrificada fue decapitada descuartizada y sus pedazos fueron secados y pulverizados. Pero lo horrible del caso fue que ninguno de los testigos alegaron que la muerta se ofreció ella misma, en lugar de un pariente, como víctima propiciatoria para el sacrificio ritual.

LOS ULTIMOS CIEN CASOS DE BRUJERIA EN ALEMANIA OCCIDENTAL

Lo ocurrido con el joven Vogel de Bamberg no era sino un capítulo suelto de los frecuentísimos casos de venganza por brujería en Alemania occidental.

En los Tribunales ordinarios no es nada sorprendente la apertura de un proceso por brujería o magia negra. Más de cien casos se han registrado ya de intentos de encantamiento, "mag de ojo", "jujú" y "misas negras" en Alemania desde que se terminó la II Guerra Mundial.

Todos los viejos cultos de la antigua brujería subsisten inexplicablemente en numerosos pueblos de Alemania, Polonia y Hungría. Precisamente, cuando la guerra el ejército alemán tuvo que luchar contra estos ritos en pueblos y aldeas donde se alojaban regimientos o batallones en sus etapas de descanso. El culto al macho cabrío, al Demonio, las noches del sábado celebrándose el Sabbat, las invocaciones a Diana, Holda y Herodiade, las viejimas "ciosas" de la brujería germánica, aparecen aún vivas y persistentes.

EL INTENTO DE REPRODUCIR LA NOCHE DE WALPURGIS

Este primero de mayo de 1963 se intentó por un grupo de jóvenes, revivir la famosísima "Noche de Walpurgis" que se celebraba, precisamente en el primer día de cada mes de mayo, según la creencia brujeril.

Los jóvenes —que fueron detenidos por la policía por alterar el orden en una aldea situada al pie del Blecksberg— deseaban participar en el cortejo de "Das wütende Heer" al ritual grito de "Oben sus unndirgent an". Es decir, querían

reproducir la noche de Walpurgis, la noche aquelárrica en la que se congregaban las Walkirias.

Dijeron a la policía que se trataba de una simple broma. Pero algunas muchachas habían sido drogadas y la mayoría de los reproductores de aquel mítico aquarelle walpurgico acusaban síntomas de embriaguez. De ahí que la policía los detuviese. Sin embargo, en el fondo de aquella reunión, la investigación demostró una fuerte creencia en las brujas entre todos aquellos muchachos.

Igualmente, en Inglaterra, no son infrecuentes las denuncias por brujería y magia entre algunos vecinos de la vieja Escocia.

Inglaterra es tradicionalmente un país de brujería y hechicería. Salvador de Madariaga, rebatiendo en su libro "Cuadro Histórico de las Indias" las calumnias contra la Inquisición española en América, recuerda a los "Vitch-Finders" in-

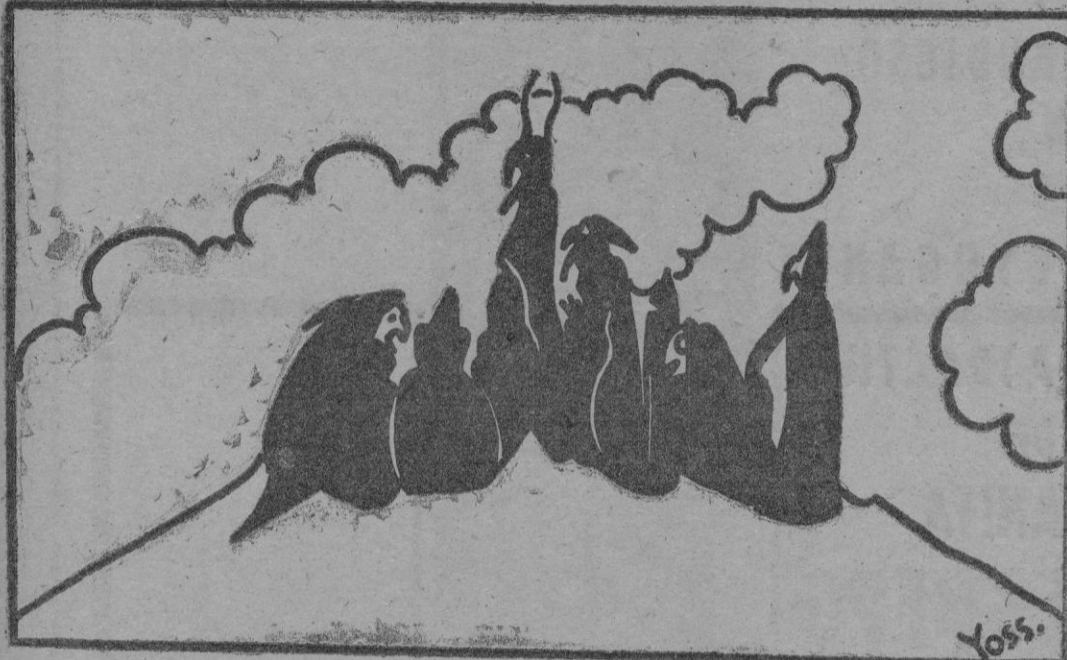
gesees —los cazadores de brujas— que hicieron el... a unas setenta mil las ejecuciones contra los acusados de brujería en Inglaterra sólo entre 1542 y 1636. Sin embargo —dato marginal al fondo de este reportaje, pero significativo siempre que se trate de comprar la calumnia antiespañola con la verdad histórica de España —en América la Inquisición española sólo mandó ejecutar a una treintena de víctimas en un siglo. ¡Com párese estas treinta ejecuciones con las setenta mil en Inglaterra!

Tan hartos están los jueces ingleses de hoy, como los alemanes, de sentenciar y castigar actos de magia y brujería. El relato de estos hechos actuales y recientes sería interminable.

DEL "KURU" DE LOS PAPIES AL "JUJU" AFRICANO. PASANDO POR LAS ULTIMAS REVELACIONES CIENTIFICAS DE BRUJERIA

Charles Julius, antropólogo de la Administración australiana, en un informe elevado a sus autoridades en la primavera de este año, revelaba espantosos casos de subsistencia total de brujería y magia entre los habitantes de la región Tari del sur de Papua.

Los nativos —informaba Julius— hacen responsables de las muertes y enfermedades a los "malos es" (Continúa en la página quince)



aquelarres brujeriles sometidos a las mismas pruebas que realizaban los hechiceros y magos de todos los tiempos.

Lo cierto es que, igualmente con casi la misma frecuencia que en los periódicos de nuestros días aparecen noticias relacionadas con la creencia en aparición de fantasmas, como los que se han relatado en los capítulos anteriores, saltan informaciones relatando hechos de brujería o de magia.

En uno de sus más bellos y periodísticos artículos recientemente aparecidos en el "ABC" madrileño, Luis Calvo, desde Puerto Príncipe la capital de este Haití tan agitado en política en los últimos meses, relataba el misterio del "Vudu" negro del caribe, cuya mágica

CONDENADO POR INTENTAR QUEMAR A UNA BRUJA

Con este mismo título publicaba "Arriba", el 8 de junio de 1962 una noticia fechada en Bamberg, Alemania occidental referente a un caso de brujería. Johann Vogel, de veintiséis años de edad, había sido condenado a tres años de prisión después de haber admitido que hacía dos años intentó quemar a la bruja de su pueblo. "La veía siempre asomada a mi ventana, por las noches. Presentaba su presencia porque me agitaba en sueños. Sudaba. Me entraban escalofríos. Entonces me levantaba y me la encontraba mirándome con sus ojos fríos al otro lado de la ventana. Inevitablemente, poco después, me ocurría alguna des-

No mucho después de este suceso, la Televisión italiana que realizaba unos reportajes filmados sobre la superstición en el sur de Italia, recogió un hecho ocurrido en Porticello, cerca de Palermo.

Un campesino llamado Salvatore Valentí disparó y mató a una bruja porque esta le había hechizado. Salvatore pasó varios años en la cárcel, pero cuando salió seguía creyendo en brujas y en sus prácticas maléficas. Así, tenía su casa pintada de rojo para ahuyentar sus encantamientos.

Este mismo verano dos brujas tuvieron que ser salvadas por la policía, en Dar-es-Salaam porque la multitud quería matarlas a causa de sus maleficios. El Tribunal territorial del mis-

Se proyecta una Hemeroteca Nacional de nueva construcción

Las dependencias de la actual han quedado rebasadas por los 65.000 volúmenes almacenados

Ni siquiera el verano ha amainado la actividad de la Hemeroteca Nacional, la más moderna de las tres con que cuenta nuestra capital, quizá la ciudad mejor dotada de este servicio en el continente. Hay lectores que esperan la apertura a la sombra de las calles Zurbarán o de García Morato, y otros, que a las doce de la noche, cuando se cierra el servicio, es preciso avisarlos. Pero esto no es problema, al día siguiente se reanuda la lectura del periódico atrasado y, al mismo tiempo, se echa una ojeada a la Prensa del día, incluso los festivos. Sin embargo, lo que sí constituye preocupación, lo que hay que resolver pronto, es el espacio vital para el almacenamiento de los periódicos que (desde el año 1949, cuando fue inaugurado este centro) lo han cubierto completamente, incluso la sala de lectura sirve para albergar las colecciones.

SE HA QUEDADO PEQUEÑA LA ACTUAL HEMEROTECA

En esta línea está el Ministerio del que depende el centro y parece ser que predomina el criterio de construir un edificio, especialmente dedicado a este fin, informativo y cultural, pues ya no hay, materialmente, sitio para colocar estanterías en las que alinear los casi 65.000 volúmenes que constituyen el fondo actual de la Hemeroteca Nacional.

Porque hay que contar con que dicho fondo aumenta, año tras año, en unos seis mil quinientos volúmenes que, puestos en fila, suponen un buen kilometraje. Además son frecuentes las adquisiciones y donaciones de periódicos y revistas que vienen a enriquecer las colecciones, las cuales pueden ser utilizadas para su consulta dentro del centro, por cualquier español que posea tarjeta de lector y por los periodistas en activo.

ONCE MIL LECTORES

Han sido más de once mil los que han poseído este documento, el pasado año, lo que da idea de los servicios de lectura habidos durante dicho período. Muchos de los lectores son vecinos de Madrid, procedentes de provincias y allí acuden a enterarse de lo que ocurre por su tierra, pues no hay ni una sola publicación periódica española que no se reciba en la Hemeroteca Nacional. Otros leen la Prensa extranjera, de la que, asimismo, se recibe la más impor-

Madrid cuenta con tres de estos centros y conserva el más antiguo reportaje conocido. Compuesto en verso y editado en incunable

tante del mundo; y otros van a recrearse en la noticia de tiempos pasados, incluso centenarios, pues allí se conserva una colección de 1808, editada en plena Guerra de la Independencia. La Hemeroteca de mayor solera es la de la Biblioteca Nacional, conocida en todo el mundo, cuya importancia lo delata el sólo ingreso de títulos el año pasado, todos distintos, los cuales sumaron cerca de cinco mil quinientos, en cuanto a revistas, y de los cuales 1.268 correspondieron a extranjeros, de casi todos los países del universo y en los idiomas más variados.

LA REVISTA MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Entre las joyas que pueden verse en esta Hemeroteca, a la que también le llegó la hora de su ampliación y modernización, en el plan que está desarrollándose en el Palacio de Bibliotecas y Museos, figura la colección de la revista más antigua del mundo, fundada hace trescientos años en París y que aún tiene vida. Se trata de "Le Journal des Savants", de tipo científico.

Pero no le va a la zaga la tercera de nuestras Hemerotecas, la municipal, como saben, instalada en la calera gótica, de la Plaza de la Villa, edificio que data del siglo XI. Cuenta con cerca de doscientos mil volúmenes encuadernados y entre las colecciones hay algunas que datan del siglo XVIII y la totalidad de los periódicos del XIX.

EL MAS VIEJO REPORTAJE CONOCIDO

Durante 1962, pasaron de cuarenta y cinco mil servicios de lectura prestados y debemos anotar, como uno de los más interesantes, el archivo de microfílm, que permite el intercambio con distintos países, de datos y referencias de todo el fondo de que consta este servicio municipal.

Como noticia curiosa, para el mundillo profesional, especialmente de los reporteros, es la de que allí encontrarán el más antiguo reportaje que se conoce compuesto en un incunable y versificado, el cual informa y relata vicisitudes de la conquista de Almería.

Todas las dependencias de la Hemeroteca Municipal están adaptadas a la traza arquitectónica de esta joya madrileña.

(Exclusivo de Pyresa).

CACHO - DALDÁ

¿SAN VICENTE FERRER, EN VALLEDEMOSA?

VALLEDEMOSA. (De nuestro corresponsal, SERRANO). En el Ensanche de Valledemosa, en el "Cos de So'n Gual", hay una capillita de pocos metros cuadrados, hasta ahora un poco relegada al olvido, en la que sobre un pequeño altar están colocadas tres imágenes: San José, el Sagrado Corazón de Jesús y San Vicente Ferrer. Detrás de ellas hay una lápida en la que se lee: "Aquí predicó San Vicente Ferrer en octubre del año 1413".

Según la biografía del Santo apóstol valenciano, escrita por Leonardo Casado, fue en el año 1413 cuando tan ilustre varón dominico predicó por el Levante español y siendo así, en este mes de octubre se cumplen 550 años en que, según la tradición, San Vicente Ferrer estuvo en Valledemosa.

Propiedad el terreno y la capillita de don Luis Vives, hoy de sus nietos don José Luis García-Faría Vives, Teniente de Intendencia y de su hermana la señorita María del Carmen tienen en mucha estima los referidos jóvenes la citada capillita, la cual quieren habilitar para celebrar allí el Santo Sacrificio de la misa.

Poseyendo Valledemosa numerosos recuerdos históricos, preciosas leyendas y tradiciones, infinidad de rincones llenos de tipismo y belleza, puede catalogar uno más en el rico acervo de su historia, tradición o leyenda, fundadas éstas en el relato de sus abuelos o en el testimonio de documentos o edificaciones.

Fue, según se dice, el coloso taumaturgo S. Vicente Ferrer quien pasó su planta en esta privilegiada tierra, cuna de santos, y quien, como en otros lugares, hurgó en oscuras conciencias o quizá por su mediación se produjera algún milagro.

Fueron los valledemosines quienes escucharon su voz potente y elocuente, su verbo cálido y tajante, cuya semilla evangélica quizá haya llegado hasta nuestros días.

Su palabra parece que todavía flota por aquellos lugares, antes poblado de olivos y hoy lleno de modernos chalets y floridos jardines, cuya calle en donde se halla emplazada la capilla debiera llamarse de San Vicente Ferrer y en donde aún puede encontrarse la raíz del olivo sobre cuyo tronco se dice que predicó el Santo andariego.

Podría citar numerosos pasajes de la vida del Santo que Valledemosa tuvo el honor de presenciar, pero sólo me ceñiré a destacar algunos de los más importantes que se leen en la citada biografía de Casado.

Nació San Vicente Ferrer en la calle del Mar, Valencia, el 23 de enero de 1350, hijo de don Guillermo Ferrer, Notario, y de la noble señora doña Constanza Miquel.

Desde pequeño comenzó a dar señales de santidad y principaron los milagros, contándose éstos por miles durante su vida mortal.

Los hubo individuales y colectivos, así como conversaciones y

curaciones como sucedió en Valencia, Toledo, Baeza y Granada, en Breña francesa y en Normandía.

En 1378 fué ordenado sacerdote en Barcelona por el célebre Cardenal Pedro de Luna y más tarde fué nombrado Prior de los Dominicos en Valencia.

Tomó parte activa en dos sucesos importantísimos de su época, como fueron el Cisma de los Papas y en el Compromiso de Caspe. Consejero en la corte de Aragón, fué también confesor de la Reina Violante.



Cayó gravemente enfermo y cuando parecía que iba a morir, se le apareció Jesucristo que le curó y le tocó en la mejilla, cuya huella le quedó, señalada para toda la vida.

Prosiguió su labor apostólica por Francia, Flandes, Suiza, Italia y a pesar de que hablaba en valenciano, le entendían en su propia lengua alemanes, ingleses, bretones, vascos y de otras regiones.

Pasó los Pirineos y corrió por Galicia, Castilla y Andalucía. En 1410 llegó a Valenciana y en 1413 evangelicaba por Levante, coincidiendo esta fecha con la de su estancia en Malloca.

Volvió a Francia en donde continuó predicando hasta que, agotado y lleno de santidad, falleció en Vannes, capital de Bretaña, el día 5 de abril de 1419.

No hace falta andar mucho para ver en Valledemosa la diminuta capilla dedicada a San Vicente Ferrer junto al "Pujolets" en donde se eleva el monumento al Sagrado Corazón de Jesús y a Santa Catalina Thomas en acción de gracias por no tener que lamentar Valledemosa ningún muerto en la guerra de Liberación.

Desde allí se divisa el Molino de la «Beata», La Cartuja, el pueblo y la torre de So'n Gual. Entre tantos lugares llenos de paz, poesía y ensueños, San Vicente Ferrer ha de tener un recuerdo más vivo en los amantes de Valledemosa y en los que tienen el honor de visitarla.